BON DIA ARUBA

25 AÑA

Diaranson 9 di November 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Trump presidente nobo di Merca

Pagina 2

Prijs di gasolin ta subi awe



Pagina 14



Ta elimina klem Parkeer gratis despues di 3or

Pagina 3

‘Club nocturno so lo no por trece bida na Playa’

Pagina 3

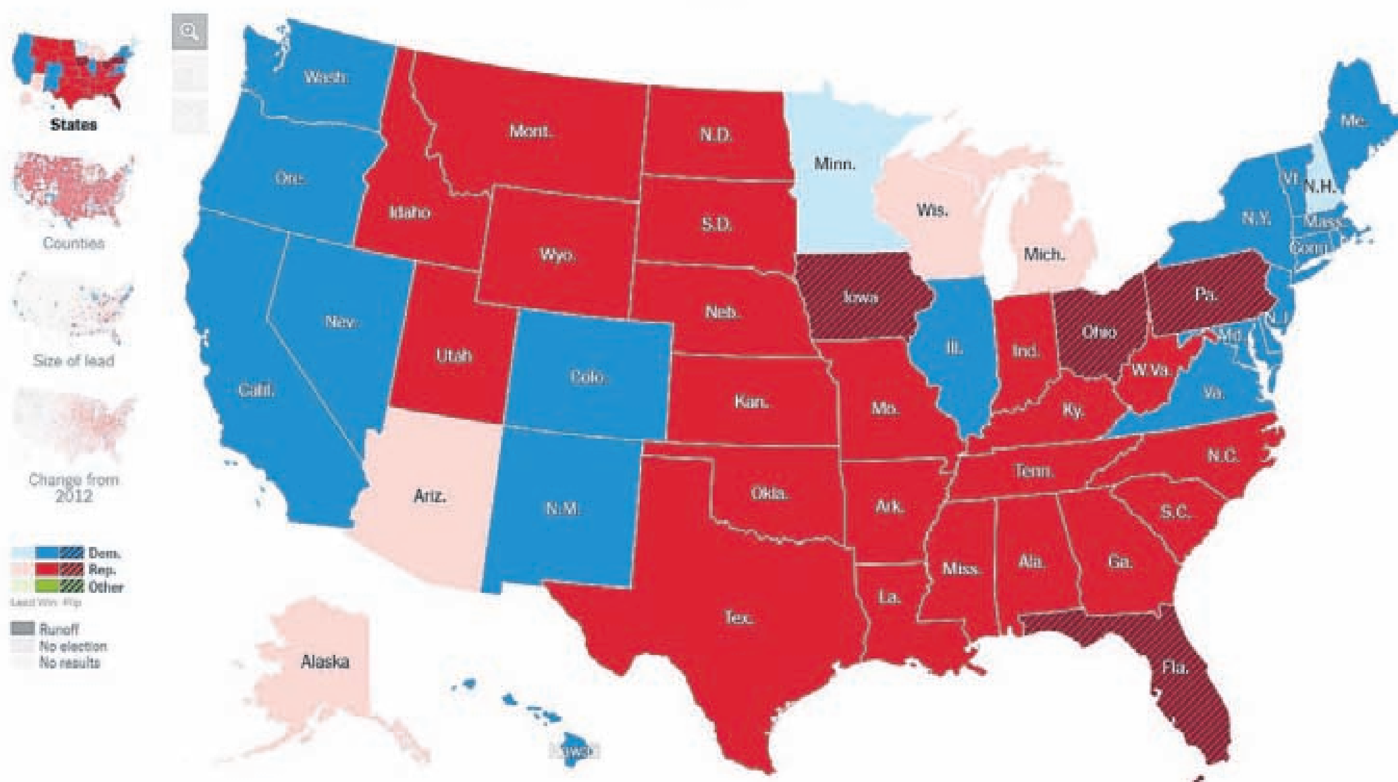


Momento cu edicion a cera:

Trump ganando eleccion presidencial

NEW YORK – Momento cu e edicion aki a cera, Donald Trump ta ganando eleccion cu 264 voto electoral (48.2%) contra 215 voto (47.1%) pa Hillary Clinton, yegando hopi cerca di e 270 voto necesario pa bira e president nobo di Merca.

E resultado ta un sorpresa na Merca tambe unda te na ultimo mayoria di e polls tabata indica Clinton como ganado.
Sinembargo for di comienso caba cierto estadonan manera Florida y North Carolina, e votamento aki tabata mustra un victoria pa Trump. Den social media por a mira for di trempan caba comentarionan di Arubianonan cu no por a kere kico tabata pasando. Manera Bon Dia Aruba a publica riba su website Bon Dia 24, hopi Arubiano cu nos a entrevista a indica cu nan ta pro Clinton.



Dado momento e resultadonan pa Clinton tabata mustra di bay den un miho direccion atrobe. Pero no pa mucho tempo, ora cu a anuncia e estadonan crucial, Florida, North Carolina y Ohio realmente a bay pa Trump. Remarcabel pa motibo cu Trump den su campaña electoral a expresa su mes hopi biaha na un forma discriminatorio den direccion di Latinonan.



Pero a resulta cu na Florida no mucho Latino a vota (18%). Y e perdida di North Carolina tabata un sla duro pa Clinton, como cu el a campaña te na ultimo na e estado aki.

Otro resultadonan remarcabel tabata e victoria di Trump na estadonan cu semper tabata domina e partido Democratico manera Michigan y Wisconsin.

House y Senate
E partido Republicano tambe a logra di gana mayoria den House of Representatives cu 231 asiento y pa partido Democratico 169 asiento momento cu e edicion aki a cera. Pa un mayoria mester 218 asiento.

Ni den e Senate e partido Democratico por a logra un mayoria manera hopi a anticipa. E asientonan ta hopi cerca di otro: 48 pa Republicanoy 46 pa e Democraticonan, cu ainda 6 asiento sin resultado.

Preferencia di gabinete Eman

Bon Dia Aruba a puntra prome minster Mike Eman ayera riba e preferencia di su gabinete pa cu candidato bira presidente. "Semper nos a nota cu gobierno Mericano sea cu e gobernacion su signatura ta partido Democrata sea partido Republicano, un-continuidad di amistad. Nos no ta kere cu esey lo haci un diferencia.

Naturalmente nos tur den nos curason nos tin nos faborito pero no ta ta algo cu nos ta comunica pafo. Pasobra ta importante pa bo tene un relacion cu cualkier gobierno cu ta na mando den un otro pais. Bo por tin bo pensamentonan riba esunnan cu bo ta faborece cu ta cuadra mas cu bo idealnan. Pero esey ta mas den e esfera personal. Den esfera di gobernacion, cua gobernacion ta sinta den gobierno na Merca, nos por traha bon cu ne. Y nos no ta spera otro despues di e eleccion.❑



Mester soluciona perdida Aruparking bira mas grandi

Gobierno ta kita klem y duna ora di parkeer y wifi gratis

ORANJESTAD - Gobierno a anuncia ayera cu entrante 14 di november no ta cobra mas pa parkeer den oranan di 3 pa 6or di atardi. Tambe lo elimina klem y Setar lo instala puntonan di wifi gratis.



Gobierno a introduci e parkeermeter pa asina baha e cantidad di auto mal para den Playa y tambe genera entrada pa cubri gastonan di tram. Esaki tabata mas tanto e maneho di Otmar Oduber cu a tuma su retiro como minister di Turismo. Den e reaccion di prome minister Mike Eman riba e retiro aki ya el a indica cu lo adapta e tarifanan di parkeer.

Perdida

Ayera el a specifica esaki, bisando cu e parkeer awor ta gratis na Playa entre 3 pa 6or di atardi. "Sin duda esaki tin su impacto riba entrada di e compania aki. Na e momentonan aki ya caba Arubaparking tin perdida y mester busca incentivonan con evita cu e perdidanan aki no bira mas grandi." Con gobierno ta bay haci esaki no ta conoci ainda. Prome cu e introduccion di e parkeermeter e compania Arubus tabata den cifranan cora, luchando cu e gastonan enorme tambe di e tram (mas cu miyon pa aña). Cu e entradanan di parkeer ex minister Oduber kier a cuminsa soluciona e situacion aki. Pero awor a bira cla tambe cu e compania nobo cu Sr. Oduber a lansa, Aruparking, ta sufriendo tambe di perdida.

Boet en bes di klem

Prome minister Eman tambe ta splica cu e klem ta algo cu ta 'bay pertenece na pasado, ya cu esaki ta causando hopi molester cerca tanto e turista como localnan'. "E miho opcion ta pa duna esnan cu pasa over di nan tempo of ta mal staciona un boet y manda esaki na nan cas. Un klem, aparte di ta un mahos bista, semper ta funciona contra productivo."

Habri Caya bek pa auto

E medidanan aki ta pa trece mas bida bek den e centro di Playa. Desde e introduccion di e parkeermeter comerciantenan ta keha cu nan entradanan a bay hopi atras. Ayera gobierno a anuncia mas actividad pa atrae publico, siguramente awor cu e dianan di fiesta ta dilanti porta.
Un otro punto cu ta den deliberacion ainda ta pa habri Caya Grandi pa autonan core anochi.❑

SMFA interesa pa bon desaroyo na Wilhelminastraat

'Club nocturno so no lo por trece bida na Playa'

ORANJESTAD - E iniciativa di gobierno pa bin cu estimulo pa bida nocturno lo por bin bek na Playa y San Nicolas, director di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) Anne Witsenburg ta haya cu nan tin e mesun bista pa trece bida na Playa y den centro di ciudad; pero mester evalua e forma con pa haci esaki.



E ta kere cu e maneho cu gobierno lo kier bin pa trece bida nocturno na Playa, ta algo cu mester consulta y debati cu e partnernan, entre otro cu e fundacion aki, e comerciantenan estableci den e area aki, etc. ya cu sigur nan tin e mesun meta pero e asunto ta con pa logra e meta aki. E no ta kere cu ta e club nocturno so lo por trece bida na Playa. Sinembargo e ta kere cu e parti di bin cu boutique hotel y edificio adecua pa biba aden, ta esunnan mas dificil pa logra pero esunnan cu lo permiti pa haya bida constante den e area aki.
"Nos ta kere cu Wilhelminastraat ta bay bira un caya hopi importante, cu hopi monumento y hopi bida." Pero e ta spera cu e sector aki por haya area mas berde, mas boutique hotel y mas hende cu ta opta pa biba den centro di ciudad.
E ta haya cu mudamento y presencia di hendenan bibando na Playa mes lo trece berdaderamente bida den centro di ciudad. Tambe mester bin cu actividad artistico pa nos studiantenan y hobennan frecuenta Playa. Aworaki tin mas tanto oficinanan y restaurantnan cu ora cu nan ta cera, e area aki ta morto.
Pero di otro banda e fundacion aki ta consciente cu biba den monumento ta hopi caro; y mester evalua con pa canalisa e posibilidad aki. Ya cu si un hende ta habri pa ehempel un restaurant, nan ta inverti pa haya nan placa bek. Pero si e hendenan ta bin pa aplica pa un cas financia pa FCCA den area aki lo resulta hopi caro. P'esey SMFA ta trahando conhuntamente cu otro instancianan pa wak kico nan por logra riba e asunto aki.

Wilhelminastraat



Wilhelminastraat ta un caya monumental cu a pasa den un proceso di renobacion caminda algun di nan joyanan arkitectonico a wordo rescata y otronan ainda ta pendiente pa nan wordo renoba. Ademas actualmente otro edificio monumental ta na benta. Gobierno a pone na benta Warda di Polis bieu y dia 9 di december lo haya sa cua comerciante of grupo a entrega un bid pa cumpra e edificio aki. "E tambe ta un monumento hopi importante pa Wilhelminastraat", Sra. Witsenburg ta declara na Bon Dia Aruba.



P'esey e fundacion aki ta trahando riba con pa desaroya e monumento arkitectonico aki, ya sea cu e fundacion lo cumpra nan pa restaura nan y huur nan. Of di otro banda si tin hende di e sector priva interesa pa inverti den e monumentonan ey. "No ta importante ken ta bay hacie, pero pa nos ta importante cu algo por cambia". E echo ta pa switch e proceso aki, ya cu SMFA a yega di wak cu nan ta cuminsa cu un of dos proyecto di renobacion, y despues e sector priva ta stimula su mes pa inverti den renobacion.
Nan ta elogia e echo cu tin iniciativa priva cu ta invertiendo pa rescata edificio monumental entre nan Brenchie's y otro mas manera Meta Group cu ta bay cuminsa drecha un edificio na Wilhelminastraat. Directora di e fundacion aki ta bisa cu Monumentenfonds tabata interesa den "Casa Rosada"; pero na momento cu e sector priva ta cumpra cas pa restaura nan, e fundacion aki ta aplaudi e iniciativa aki. "Pasobra como fundacion nos no por haci tur cos. Nos meta no ta pa cumpra tur e monumentonan di Aruba. Nos no por y nos no kier."
P'esey locual nan ta mira riba Wilhelminastraat ta un desaroyo hopi bon na e momento aki.

Stichting Monumentenfonds ta inverti den proyectonan cu niun otro ta bay haci e tipo di inversion aki, manera nan a yega di haci cu Stadhuis, Contraloria General y actualmente nan ta wak kico nan ta bay haci cu huize Veneranda.

Encuanto e edificio huize Veneranda recientemente studiantenan di hogeschool Rotterdam a traha riba un plan pa e monumento aki. Nan a studia e edificio y e area y asina trece un idea con lo por haci uzo maximo di e edificio. Den e plan aki nan a trece ideanan con por adapta Wilhelminastraat treciendo mas bida y creando areanan mas berde cu sombra cu ta brinda tambe espacio pa mas actividadnan cultural.❑

Minister Dowers reaccionando riba Pro Siguridad

Nota di cambio 10 miyon extra ta na caminda





ORANJESTAD - Minister di Husticia Arthur Dowers ta splica Bon Dia Aruba cu tur e puntonan cu e comision Pro Siguridad a trece pa dilanti ta exactamente cosnan cu su maneho ya caba tabata haciendo. Por ehempel e nota di cambio pa aumenta e presupuesto di Husticia cu 10 miyon florin.

Su colega di Financia ta trahando riba esaki ainda, minister Dowers ta bisa. ''No tin un deadline pa siguridad. E ta un proceso cu ta keda cana simpel. Si bo bisa, mi kier bay traha un edificio, mi tin un deadline pa traha e edificio. Pero un proceso di siguridad ta un proceso continuo anto locual bo ta haci ta basa riba e risiconan cu bo ta core y riba bo inteligencia.''
E comision Pro Siguridad a dicidi pa acudi na parlamento pa ''urgi nos dirigentenan enfoca nan atencion riba nos siguridad.'' E comision no a tende nada di gobierno desde e manifestacion di 13 di october manera Bon Dia a publica den su edicion di ayera.
Minister Dowers ta splica cu no ta asina cu bo por bisa cu por ehempel, entrante mañan mainta cierto cos ta caba pa e no pasa nunca mas. ''Cierto cos cu ta pasa den siguridad y den husticia,abo no ta dicidi esey. Pero si e pasa, bo ta actua riba dje. Mescos cu e problema di binimento di hendenan ilegal, nos a actua pisa contra esey. Despues bo ta mira cu ora nos a frena e banda ey, bo ta mira cu hende ta cuminsa bin legal anto drenta pa keda,'' Minister Dowers ta comenta agregando cu aworaki nan ta trahando duro uzando diferente instrumento pa frena e parti aki tambe.
2000 ilegal menos
Minister Dowers ta bisa Bon Dia Aruba 2000 ilegal a bandona e isla despues di e presion cu nan a pone riba e asunto aki. A



reduci e posibilidad pa bo haya garantia pa hende di cual segun sr. Dowers, e pasonan aki ta treciendo nan resultadonan. ''Nos ta trahando den un forma hopi balansa, cu e medionan cu nos tin nos ta trahando duro pa logra e miho pa nos comunidad.''
Cooperacion
Siguridad ta cuminsa prome cu e mucha segun pensamento di Minister Dowers kende ta enfatisa cu mester cuminsa inverti mas den nos hobennan. Minister ta splica cu: ''Locual nos ta mira di hopi hoben cu ta causa problema den comunidad, for di prome cu nan a nace nan ta rondona di problema, henter nan proceso di desaroyo etc. anto un dado momento bo tin hobennan diferente cu porta algun cu ta causa problema. Mi tin tur confiansa cu si nos cera cabes hunto, mas ainda esnan cu no ta cooperando aworaki cuminsa coopera, e futuro di nos muchanan lo ta bon anto e reduccion di crimen na termino largo lo wordo soluciona.'' E risico cu nos ta coriendo door di influencianan di exterior por ehempel di Venezuela segun minister, ta maneha esey tambe conhuntamente cu diferente departamento aworaki mas miho cu nunca den locual ta trata cooperacion.❑

DOW:

"Ta spera di keda cla cu Welcome Plaza pa 15 di december"

ORANJESTAD - Director di DOW Marlon Croes ta splica Bon Dia Aruba cu nan a cuminsa cu un retraso den locual ta e proyecto di 'Welcome Plaza', sin embargo esaki ta bayendo mas rapido awor y ta spera di por keda cla cu ne pa luna di december.
Sr. Croes ta splica cu e prome fase di e proyecto 'Welcome Plaza ta cla.
Esaki ta un proyecto cu a wordo anuncia aña pasa cual a resulta den relocacion di e kiosconan cu tabata na e sitio. Esaki ta un proyecto innovativo cual lo bira un plasa di bon bini na entrada di nos waf. E proyecto aki ta costa 2.5 miyon florin anto ta bini na e luga unda cu tabata tin e tankinan di e refineria antes cu a wordo elimina. Welcome Plaza ta cuminsa for di entrada di Valero Boulevard bin ariba te cu na Diamonds International. "E ta conecta ariba e pida infrastructura cu nos a caba aworaki entre LG Smith Boulevard cu Weststraat, pasando net patras di parada di bus. Esaki ta conecta cu Schelpstraat tambe par di luna atras pa bo tin un corridor anto embeyece unda cu e tram ta core."
Retraso
E di dos fase di e proyecto aki a caba di cuminsa cual ta e parti di e kiosko. Esaki tabata tin algun problema segun Sr. Croes pasobra e mester a cuminsa hopi mas prome. "Pa motibo cu e prijsnan tabata hopi halto na inicio, e diseño a wordo cambia diferente biaha pa por a yega na algo cu ta funciona." Esaki a trece cu e proyecto a cuminsa cu un retraso anto segun Sr. Croes aworaki esaki ta bayendo mas rapido. E ta enfatisa cu si acaso mester bin mas retraso, e no ta costa Aruba nada. "E ta hinca den e proyecto cu bo por duna un cierto retraso den dje. E ta costa placa ora bo cambia e 'scope' di e trabao si ,ora bo bay añadi mas cos pero basicamente nos ta maneha esaki den dje" ❑



BONDIA ARUBA
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial



Parlamento na nivel di custumber

Si kier papia di nivel

Parlamento ayera tabata den su 'mode' custumbra. Esey ta bon pa e parlamentarionan cu mester ta sinti nan mes 'en su charco'. Pero pa e ciudadano comun y coriente no tin nada di aprecia den e idiotesnan cu cada biaha ta haci hende puntra nan mes pakico mester paga tanto placa na e circo aki.

E tema riba agenda no ta yuda tampoco: Husticia. Laga nos no cuminsa di biaha cu critica e ministro, pero e biaha aki su coleganan di partido cu ta demasiado riba e linea di defende un ministro cu ta bon capaz pa defende su mes. Oposicion tampoco no ta yuda den esaki, salvo algun bon momento unda por ripara algo di nivel den e debate. Por ehemplo na momento cu parlamentario Romero a haci pregunta tocante kico ta e futuro di KIA. E ministro a keda gratamente sorprendi cu un pregunta al caso, pero mester a daña e asunto mesora, bisando cu 'e pregunta no ta loke e ta haya normalmente di oposicion'. Aparentemente e no a sigui su colega Bermudez ayera cu a duna catedra di con bo mester comporta bo mes como ministro. Manera den campaña na Merca nos ta tende e comentaristanan bisa cu e candidato mester actua 'presidential', ta spera aki di un ministro tambe cu e ta hacie. Nos tin ehemplo den cas.

Di otro banda e debate tabata decepcionante, den e sentido cu contenido a move bay patras atrobe, pa e usual tiramento di lodo take over. Tambe poco di contenido. Un dado momento ta cay e palabra 'prevencion' y ora bo kere cu 'awor nos ta bay papia sense', ta resulta cu tur hende ta pega ainda den medida cu ta represion y 'damage control'. Pa mas cu reforsa cuerpo policial, KIA y reclassering, nos ta papiando di e cosnan 'after the fact'. Prevencion ta ora bo ta inverti den e cosnan cu NO ta cay bao husticia, pero cu ta yuda trece nos hobennan den un otro ambiente total di educacion, tanto den famia, como den vecindario y na scol.

Ta berdad cu a critica e ministro aki ora el a haci cierto observacion den e direccion aki, cu preveni ta cuminsa otro caminda y no na husticia, pero den esey mester dun'e rason.

E unico problema ta cu su gobierno aparentemente no ta comprende nada di esey tampoco. Contal cu e mester haci su trabao di represion bon, esey ta den debate awor, pero di prevencion den e berdadero sentido di palabra, nada. Hasta ta asina cu e poco cosnan cu tabata sucede den sentido positivo, manera e proyecto di guia pa hoben cu sali for di detencion, a keda elimina e aña aki, y no pa falta di exito, pero pa falta di…. placa. Si, pasobra esey tambe, ainda falta. Ta di aprecia cu ta un di su coleganan di partido a trece e asunto dilanti, menciona tambe pa oposicion, by the way, pa pidi e ministro reconsidera esaki. Ta di spera cu e ta hacie y inclui esaki den e extra placa cu ta haya, supuestamente. Ta keda sin embargo pa historia, cu e ministro mes no a bati e bel di alarma niun momento, mientras cu e por a hasta gana voto cu esaki, pero e no a mira e oportunidad.

Con tal cu e asunto ta un cu lo mester atende cu e Prome Ministro, pasobra prevencion den e berdadero sentido di e palabra ta abarca trabao di varios ministerio, di cual Husticia ta solamente un. Esey significa cu di su banda e ministro di Husticia mester defende su mes, pero no ta logra nada si e 'lider' no ta duna cara. Algun tempo pasa Ministro Presidente mes a haya un momento di lucidez y a pone algun di e cien y pico hendenan di su corte cuminsa traha riba un proyecto pa atende hobennan di scolnan secundario den oranan di atardi. 'Haleluya' a zona cerca varios persona envolvi, cu por fin gobierno na e nivel mas halto a lanta for di soño y cuminsa reconoce cu ta e cosnan aki ta 'prevencion'. E alegria sin embargo tabata di corto duracion, pasobra 'no hubo plata', manera ta e constante den e tipo di asunto aki.

Anto ainda mayoria di e base di apoyo di e partido den gobierno no kier comprende kico oposicion y otro bosnan critico kier men ora bisa cu e gobierno aki no tin un nocion di kico ta prioridad.

Un pueblo prospero, sano y feliz no ta depende solamente di haltura di su GDP. E ta depende di kico ta haci cu placa. Mescos cu den un famia bon organisa, pero sin e recursonan pa haci tur cos, mester pone prioridad, asina na nivel di pais tambe ta. Mejor dicho, mester ta. Pues prome cu cumpra auto grandi nobo, lo mester drecha e dak cu ta lek y cerca di cay… Lamentablemente nos ta biba den un pais unda tin un gobierno ciego cu ta prefera di organisa cos bunita pa nos nietonan corda nan, pero no ta drecha loke mester drecha. Y pa colmo nan a caba cu placa.❏

BONDIA ARUBA

Argentina

Seis asesinato di hende muhe den 48 ora

ARGENTINA (ElPais).- Dos 'feminicidio' multiple a keda registra den mesun provincia di Argentina den menos di 48 ora y a bolbe activa tur alarma pa falta di medida di proteccion pa e victimanan. Dos muhe a ser asesina cu tiro diasabra anochi na ciudad di Paraná, capital di e provincial oriental Entre Ríos.

Tur dos tabata ex pareha di e suboficial di Polis, Orlando Ojeda, cu a keda deteni. E di dos crimen a sucede ora cu den marduga di dialuna pasa, segun polis, Juan Pablo Ledesma lo a drenta den cas di su ex pareha, Johanna Carranza, y a mate cu cuchiu, y despues su dos yiunan di cinco y shete aña. Tambe el a mata e actual novio di su ex pareha. Despues di comete e asesinatonan, e homber a purba mata su mes cu e mesun arma.
E ta den hospital cu custodia policial y den estado grave", polis a agrega. Carranza a denuncia Ledesma pa violencia algun luna prome y tabatin un orden di restriccion hudicial, pero Ledesma a logra drenta. E agentenan a yega na e cas despues di ricibi un yamada di un bisiña alarma pa e gritonan cu e tabata scucha den e vivienda na banda.
Ojeda tambe tabata denuncia previamente pa violencia pa Lidia Milessi, su pareha te un aña pasa, cu ken e tabatin tres yiu. E investigadonan ta sospecha cu Ojeda a bay prome na cas di Ibarra, a persiguie te den baño y a mat'e. Saliendo di e cas el a herida un bisiña cu kier a yuda e muhe y cu a keda hospitalisa den estado grave. A continuacion, el a bay na cas di Milessi y a mat'e cu varios tiro den presencia di por lo menos dos di e tres yiunan.
Ministro di Salubridad Publico, Patricia Bullrich a califica e situacion como 'hopi grave' y di "enorme violencia contra hende muhe" cu ta reina den e pais. E ta anticipa cu lo bay reforsa e medidanan di proteccion pa e victimanan. "Ministerio di Husticia tin den licitacion actualmente un aparato cu ta bay funciona desde dos punta, es decir, e victima ta bay tin un telefon y e victimario un pulsera, y ora e ta na cierto distancia e ta activa un alarma na 911", Bullrich a declara na prensa.
Den ultimo lunanan tin bastante protesta y manifestacion contra violencia contra hende muhe na Argentina. E aña aki caba tabatin mas di 200 di e tipo di asesinato aki. ❑





Nicaragua

Dominio Sandinista den Parlamento aumenta

NICARAGUA (ElNuevo-Diario).- Cu e resultado abrumador den eleccion pa presidente, e actual partido den gobierno na Nicaragua, Frente Sandinista di Liberacion Nacional (FSLN), a logra un mayoria bastante grandi den parlamento tambe.

Esey a base di un 65% di e votonan pa e organo representativo, mientras cu e pareha presidencial, Daniel Ortega y su casa Rosario Murillo, a hasta obtene 72,5% di tur voto. Conseho Supremo Electoral a duna su ultimo informe cu resultado riba dialuna pasa.
Pa loke ta e poder legislativo, parlamento, FSLN por haya 70 di e 92 representantenan nacional y departamental. Den e actual parlamento FSLN tin ainda 63 diputado. E partido opositor mayor PLC ta haya 16 di e restante 22 asientonan. E reparticion final no ta completamente disponibel ainda, ya cu no ta conoci exactamente cuanto voto e partidonan a haya den cada departamento, pa por yega na e composicion final.
En cuanto e eleccion di e 20 diputadonan nacional cu a eligi, PLC a obtene 14.7%; FSLN 66.8%; PC 4.3%; ALN 5.6%, APRE 2.2% y PLI 6.6%.
Den e caso di e votacion pa e diputadonan departamental, Conseho Electoral a duna solamente e resultado global y no a duna e datonan con ta asigna e 70 asientonan pa 17 provincia y regionnan autonomo. PLC a haya 15.3% di voto, el FSLN 65.75%, el PC 4.5%, ALN 5.6%, APRE 2.9% y el PLI 4.8%.
E dominio mayor den parlamento di e partido den gobierno ta resultado probablemente di e ausencia di un parti substancial di votadonan.
Den e votacion pa presidente e candidato di e partido mayoritario a logra haya algo mas di 1,8 miyon voto, mientras cu en total algo mas di 2 miyon votando a aparece. Esey ta menos di 50% di e potencial cantidad di votado – mas di 4,2 miyon - cu a calcula prome cu eleccion. Oficialmente no a divulga ningun dato tocante e cantidad di votado cu a cumpli compara cu e cantidad cu no a presenta. Probablemente e cantidad den porciento di votado por ta e cifra mas abao den historia reciente di e pais. Analistanan ta indica riba e disgusto di e exclusion di varios personahe di oposicion via veredicto di Corte Supremo.❑



Venezuela tin salario minimo di $42

Venezuela



VENEZUELA (LaPatilla).- E diputado di Asamblea Nacional pa Caracas, José Guerra, a señala cu a pesar di e ahuste salarial cu gobierno a implementa, e sueldo minimo Venezolano ta hopi menos cu di varios pais di Latino America.

El a agrega cu e debate tocante e deterioro di e condicionnan di bida di e Venezolano, cu a tuma luga ayera diamars, ta consecuencia di e angustia pa e situacion economico y social den cual e pueblo ta biba, pues e pais "ta bibando e pio di e ahustenan macro-economico cu algun bes algun gobierno a haci".
Guerra a denuncia e dolarisacion di economia, e caida di 30% den poder di compra di e salario di trahadonan y e devaluacion di Bolivar den mercado paralelo, como e tres consecuencia mas grave di e ahustenan macro-economico menciona.
"E salario minimo na Venezuela ta ekivalente na 42 dollar mientras cu na Argentina e ta $432. Den e miho caso e ta 60$, e mita di e salario minimo na Haiti. E salario no por sigui cayendo, pasobra esey lo ta condena nos na nivel di pobresa pio cu na 1998, despues di ricibi 750 miyon di dollar na entrada di petroleo", el a indica, segun cifranan oficial di e paisnan ey.
NOTA di redaccion: Na Aruba salario minimo ta alrededor di $960. ❑

Negociacionnan ta den un impasse

MAN lo tene Conseho di Partido pa dicidi kico ta bay haci cu formacion



WILLEMSTAD – Partido MAN a tene ayera nochi un reunion interno pa dicidi kico lo bay haci cu e proceso di formacion di un gobierno nobo. E negociacionnan ta claramente den un impasse. Cosnan ta dje serio ey, cu formado Kenneth Gijsbertha ta considerando pa gradici pa e honor. Gijsbertha ta warda e reunion di ayera nochi tuma luga prome pa despues tuma un decision.

E partidonan MAN, PAR, PNP, PS y Un Kòrsou Hustu ta na mesa pa papia riba un mayoria despues di e problemanan interno cu a surgi den PAR cu retiro di Eduard Braam cu a bay cu su asiento. Sinembargo e parti di reparticion di cartera ta un problema serio como cu PS ta sigui boga pa dos puesto. Pa loke ta trata e proceso di formacion, ainda no tin gobierno te pa tin un candidato pa minister.

Den e cuadro aki ta considera e discusionnan riba screening for di awor aki hopi prematuro. Den diferente medio ta indicando cu e aspecto di screening lo ta e problema cu a surgi un kiebro den PAR.
Awe mainta a plama e informacion cu Marilyn Alcalá-Walle tambe lo bandona PAR. "Mi a compronde cu tin rumornan ta core cu Marilyn Alcalá-Wallé ta den desacuerdo cu PAR y cu el a bay cu asiento. Sra. Alcalá-Wallé ta bisa cu un PARista di pura sanger ta entrega su asiento na partido PAR bek, ora e ta den desacuerdo cu e partido.

Of ora e no ta sinti mas pa sigui den un posesion cu el a obtene via di PAR. "Don Miguel Pourier su principio ta: si ami ta den desacuerdo cu partido, mi ta entrega asiento bek na PAR. (Y ta PAR ta haci e gasto grandi pa hiba campaña pa obtene asiento pa goberna).

Mi no ta premira ningun desacuerdo cu PAR. Y si mi no bira minister tampoco ta problema pa mi.
Liderato di PAR tin tur espacio di mi banda pa negosha locual ta mas miho pa Corsou. Mi t'ey pa sirbi. Tambe pafo di Parlamento. Y ami no ta bay destabilisa pais pa ami si set personal. Posei no ta ami.

Y boso tur sa cu pafo di Parlamento tambe mi ta sigui yuda comunidad masha trankil. Finalmente mi ta bisa: si ami ta den desacuerdo cu partido PAR mi ta entrega mi asiento y bay cas. Manera entre otro Sr. Eugene Rhuggenaath y Sra. Emily De Jongh Elhage a haci den pasado cu tur e votonan cu nan tabatin. Mi a aclara. Tambe pa e bruhadonan di tera", asina e parlamentario ta bisa. ❑

Diferente artefacto confisca producto di kiebro

Ciudadano a haya arma den brievenbus

WILLEMSTAD – Polis a tene un entrada hudicial ayera den un cas na Kaya Altrostratus, relaciona cu e investigacion den un caso di ladronicia, cometi dia 6 di november ultimo, den un deposito di un negoshi den area di Suffisant.
Durante investigacion na e cas ariba menciona, polis a haya y confisca un freezer; un stof di gas y un wasmashin.

E articulonan aki ta nobo y e habitante di e cas no por a demostra comprobante di compra y probablemente nan ta procedente di e ladronicia ariba menciona. Te na e momentonan aki no tin detencion den e caso aki. E investigacion ta continua.



Antayera Central di Polis a haya notificacion, cu habitante di un cas den area di Sun Valley a haya un pistol den su brievenbus. Polis a bay na e adres menciona, y en berdad despues di un control a haya un pistol colo preto cu 12 bala skerpi den un brievenbus. Habitante di e cas a declara na polis, na momento cu el a bay na recoge post el a topa cu e pistol. Polis a confisca e pistol y e balanan pa mas investigacion. Investigacion den e caso ta continua. ❑

Entrada na Banco Central ta legal

Detencion di sospechosonan den caso Bandera Grill prolonga

WILLEMSTAD – Fiscal a prolonga detencion di e tres sospechosonan den e caso na Bandera Grill cu 8 dia mas. Fiscal di Ministerio Publico (OM) a presenta W.B.L.R. (53), A.A.S. (44) y polis R.J.L.R. (54) na Hues comisario. Ta trata di 3 persona cu 4 di november ultimo a keda detene relaciona cu e caso conoci como “Bandera Grill”.

Hues comisario a husga e detencion como corecto, mientras cu Fiscal a ordena nan prolongacion di encarcelacion (verlenging inverzekeringstelling) cu 8 dia.Nan ta wordo acusa di entre otro traficacion di hende, intento pa trafica hende y di violacion den funcion (ambtsmisdrijf). A informa ampliamente riba e caso aki despues cu Polis a confisca un BMW y otro articulonan na Bandera Grill. Un team di investigacion di e Division di Crimen Organisa, conhuntamente cu personal di BIZ a tene siman pasa un entrada hudicial na un cas den Dein y na dos establecimento riba Garipitoweg. Durante investigacion na e cas na Dein a detene e trio, tur tres nace na Corsou. Durante investigacion na e adresnan ariba menciona a haya y confisca telefon celular, computer; un vehiculo BMW y papelnan di importancia pe investigacion.Continuando cu e investigacion a detene un agente policial R.J.L.R. nace na Corsou di 54 aña di edad, na oficina di BIZ. Tur e detencionnan aki ta relaciona cu un caso di traficacion di hende cu ta den investigacion. Den un otro caso, Hues a husga e entrada di Banco Central di autoridadnan legal. Ministerio Publico a confirma ayera mainta cu Corte a husga den su decision di 7 di november ultimo cu e entrada hudicial y confiscacion di documentacion di parti di Fiscal di Ministerio Publico (OM) na Banco Central na Skalo dia 6 di october ultimo tabata “rechtmatig”, esta legitimo. Ta trata di e investigacion den e caso di presidente di Banco Central Emsley Tromp den esfera priva. ❑

Proyecto na Avila Beach Hotel

Un Corsou duradero ta cuminsa cerca nos mes



WILLEMSTAD – Den e luna di october durabilidad tabata e foko di atencion na Avila Beach Hotel. Durante un cantidad di siman e enfoke a ser poni riba tur cos cu tin di haber cu e tema aki.

Di reciclamento te cu conscientisacion. Di presentacionnan pa muchanan di scol te cu coleganan di trabou, intercambio di idea y recapacitacion di empleadonan. Luna pasa Avila Beach Hotel a duna Oranjeschool inverter airco’s tambe, hunto cu fènnan nobo.
E actividadnan di durabilidad a cuminsa cu un bishita na Oranjeschool cu ta den cercania y di cua e hotel tin un colaboracion hopi estrecho pa añanan largo caba. Un tim forma pa empleadonan di Avila Beach Hotel a duna presentacionnan na e klasnan mas halto di e scol basico, tocante e importancia di un medio ambiente limpi.
Empleadonan di hotel tambe a haya informacion di con nan mes por biba mas ‘green’ y consciente posibel. Alabes nan a ser desafia pa trece ideanan nobo cu por yuda haci Avila Beach Hotel mas duradero. Finalmente a skohe un tòp tres di e ideanan presenta y a planta palonan, palmanan, riba tereno como klousura di e programa.
Ademas e hotel a haya bishita di Green Force; un compania local di reciclahe cu hopi experiencia y conocemento den cas, ora ta trata di durabilidad. Pa Avila Beach Hotel e bishita aki tabata na mes momento e señal di salida pa sigui expande e separacion di sushi cu ya ta tumando luga.
E hotel den Penstraat, banda di esey ta traha conhuntamente cu Raad van Kinderen (comite consultativo di mucha); un iniciativa di “Missing Chapter Foundation” y UNICEF Ulanda. Raad van Kinderen ta curasha companianan pa trata dilemanan y retonan pa e compania di un manera no tradicional y innovativo.
Muchanan den e caso aki atrobe di Oranjeschool, ta yuda structuralmente pensa hunto cu companianan y organisacionnan pa trata di soluciona nan problema of dilema, esaki ta duna nan e papel di investigado y ta stimula nan curiosidad cu ta contribui na nan desaroyo.
Rondo di esaki un recorido extenso a tuma luga door di e hotel pa duna nan e “experencia di e huesped” na un sistema mas atractivo pa mucha. Tambe a presenta un dilema na e muchanan y nan a sigui eksplorá esaki door di traha un encuesta cu pregunta, pa tanto e miembronan di e team di Avila cu a coordina e trayecto, como diferente huesped di hotel.

Despues di ehecuta un cantidad di entrevista cu un seleccion di empleado, pa purba haya sa mas di cada un su tarea diario, e klas (grupo 6) lo presenta nan resultadonan y observacionnan na e colaboradonan di e proyecto y miembronan di directiva. Finalmente e directiva mester haci un escogencia di cua idea, nan lo ke implementa.
Avila Beach Hotel ta bisa, cu e ta wak bek cu orguyo riba e simannan tras di lomba. E hotel mas bieu operacional na Corsou ta purba tur aña di nobo, di bira mas duradero ‘berde’ y lo continua cu esaki ya cu logicamente e ta hopi importante pa e ser humano, naturalesa y medio ambiente.
Riba www.avilabeachhotel.com/blog por haya mas informacion di durabilidad na Avila Beach Hotel. ❑





Bon Dia yen di Alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Ki bunita show! Ki bunita baile! Ki bunita cantamento! "Pierewietje you shine!

ORANJESTAD - Un Cas di Cultura yena di hende, famia y amigonan di tur e dushi y bunita participantenan den e hopi bailenan den otro tremendo show di fin di aña, show di Pasco di Grupo Pierewietje & Flash. Nos curason ta cu Tante Marta y ta desea Tante un pronto recuperacion. Su grupo di añanan a briya den cada baile y cu trahenan super pero super nice! Nos a haya permiso di bay patras di stage pa a saca bunita potretnan di hopi di e muchanan y hobennan cu tawata cla bisti den nan trahe.

Algun ainda sinta, pa a pone un crenchi make up riba nan bunita cara. A bira custumber y tradicion pa Lady Ruth saca potret prome y of despues di e show, pasobra ta mas facil y nan ta sali mas bunita, pasobra e distancia di riba stage ta sali hopi chikito tin biaha. Nos tin un bon camara digital, pero e no ta asina sofistica tampoco. Bailenan di "Finding dori's" y "Frosty the snowman" den nos idioma Papiamento y cantamento sublime y fantastico di un duo di dos mucha homber, cu un di nan cu e nomber Justin. Nan a canta y duna tur hende "kippevel" ora nan a canta un cantica masha bunita mes titula: "Awe nochi." Oh el a zona masha, masha bunita mes den e harmonia di bos, waw! Un otro mucha homber, mas chikito, tambe a canta un bunita cantica. Nomber di e mucha homber aki ta Carl Anthony, di kende mi a logra saca un potret di dje den e foyer di Cas di Cultura den pauze.

Nos por bisa cu Ruben Garcia a haci un bon trabao como maestro di ceremonia, cu contacto alegre regularmente cu e dushi publico y cu su harimento contagioso tirando algun chiste aki aya. Lady Ruth ta gradici Tante Elena pa a laga e muchanan para tur hunto pa ora di saca potret back stage. Por a sinti un energia antisipasioso tur cla bisti pa ora show cuminsa. Nos a logra haya un stoel full den skina cu bon bista riba e stage y nos tambe a gosa un mundo di henter e bunita anochi aki sigur! Den pauze por a cumpra snacknan dushi di The Kelkboom Kitchen, cu chef Sandra Kelkboom su specialidadnan super dushi mes, principalmente e kroket y e salmon quiche ta hopi pero hopi dushi mes! Y manera custumber, nos pastechi crioyo tradicional di keshi y di keshi cu ham. Nan dushi juice di kenepa, lemon ice tea y fruit punch. Mas y mas popular pa nan saconan chikito di cala of mix snack box. Un cambio asina bunita den e Café Kitchen di Cas di Cultura. Bo por a cumpra bo "tokennan" prome cu pauze pa evita di para den rij, pero un rij cu ta move hopi lihe.







Y si pa mala suerte bo a lubida di cambia bo tokennan pa bo snack preferi, warda bo token pa e siguiente biaha bo bishita Cas di Cultura cu nan actividadnan anochi. Nos pabien di curason na Lieve Tante Marta y tur su team dinamico di lidernan cu a guia tur e muchanan den yega na duna nan maximo presentacion cu curason y hopi amor. Oh tawata tin algun chikitin masha, masha cute mes cu ta yanga baila cu hopi animo! E fantastico show aki tawata "sold out" tur dos dia! Poco, poco tin mas dushi ambiente di e temporada di fin di aña den tur skina di Aruba!

Danki lieve Tante Marta pa tur locual bo ta haci cu asina hopi amor, siña nos muchanan baila asina bunita! Cu yudansa di un team di lidernan y/of instructornan di baile cu ta stima nan profesion y comparti y inspira nos muchanan pa tambe expresa nan mes den e arte aki di baile! Danki y "God bless you !"

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio para trabajar en la limpieza o como ayudante de cocina de Restaurant.
Soy una persona responsable y trabajadora.
Tel. 565 4428

TA BENDE
un auto Toyota Celica 1.80 1994 bon condicion, standard, sin airco Prijs 5.000+ spare parts windshield dilanti y patras, luz padilanti y patras. Manera e ta
Tel.597 7816

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

TA HUUR
Appartment di 30 m2 pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord 5 minuut di hotel Fl.800 pa luna
Tel.592 2688

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Pa temporada di Nov/Dec nos ta verf cas, drecha cura, chapi, pleister, pega tegels na un bon prijs. por yama
Tel. 564 3588

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244 594 0244

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor. No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1.500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561 1496 / 662 9832

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

TA BENDE
Cas na Catiri, 3 camber, 2 baño. Construi 104 m2, tereno propio 910 m2 Taxatie Afls.385.000
Prijs pa bende awo Afl.325.000
U$800 prijs discutible
Call 733 1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
apostillamos documentos en Bogota y Caracas
Tel. 565 4801

TA HUUR
Un apartamento di un camber den area di Ponton pa un pareha Awg.1000 pa luna
Tel. 593 8760

TA BENDE
un cas na Catiri
123 m2 di construccion
600 m2 di tereno na un bon prijs
Afl. 350.000
Tel. pap 741 3459
Tel. eng 567 3765

TA BUSCA
pa cumpra un motor pa Chevrolet Colorado 4 cilinder 2.9 liter
Tel. 594 1940

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio de modista o para atender niños o adultos escribir por whatsapp
Tel. 748 2791

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Sra busca trabajo de hogar, cuidar niños, gente grande, tiene experiencia
Tel. 748 4940

SERVICIO PUBLICO
se ofrece Señora para limpieza, cuidar niños, y ancianos
Tel. 641 0461

TA BENDE
un tereno na Playa, Dominicanessestraat, 425m2, eigendom, Market-value Afl.128.000 prijs di benta Afl.100.000
Tel.592 9966

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA HUUR
Edificio commercial na Playa di 114m2 cu parkeo propio gratis
Tel. 594 8842

TA BENDE
Cas na Vuylstekestraat, San Nicolas, 3 camber, un baño.
Tereno eigendom
Afl. 150.000
Tel. 588 9336 / 560 4243 / 662 6395

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Computer & Telecomunicacion
Pa motibo di biahe mi ta bende mi xbox one. 1. Console 2. Kinect 3.Black Controller 4. Camo Controller | Afl. 700.00 | Tel. 00297 7480003 | Quick Code: 021160 |

Sony xperia z3 nobo den caha | Nobo nobo den caha ?| Afl. 550.00 | Tel. 5670412 | Quick Code: 021126 |

Ta bende combo di adobe after effects Cc y adobe premier Cc version completo unlocked software di video edit pa awg.100 Whatsapp 7486805 | Quick Code: 020337 |

Residencia
Tereno 11300m2 | Tereno den matadera. Links di caminda di kapel di Tanki Leendert. | Afl. 1200000.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 021186 |

Ta huur studio apartamento | Afl. 900.00 | Tel. 6610304 | Quick Code: 020488 |

Ta huur app 1300,00naParadera all in. Sin borg. 1 camber, wc, sala, cushina, parking. pa info: 5948787 | Quick Code: 020473 |

Cas & Decoracion
Ta bende container | Afl. 36000.00 | Tel. 5606278 | Quick Code: 021183 |

Dobel bed. Dos cama dos matras. Tres lachi pa pone cos. Di palo. Cu matras den bon condicion 750 florin Por pone e cama individual tur dos cama hunto ta 2 meter por pone un cama ariba y otro abou | Tel. 5616062 | Quick Code: 018610 |

Auto & Acesorio
Ta bende un Hyundai Santa fe airco std 2002 | Auto ta nice motor ta bon std 2002 y airco | Afl. 5500.00 | Tel. 5685059 | Quick Code: 021165 |

Mi ta bende un Hyundai Accent 2002 manual airco friu core bon bon pa solamente 2200afl.app mi na 6418648 | Afl. 2200.00 | Tel. 6418648 | Quick Code: 021122 |

Mi ta bende un Suzuki Jimny 2002 manual auto core bon motibo di biahe mi ta bende pa solamente 1900 of bin cu miho offerta app 6418648 | Afl. 1900.00 | Quick Code: 021123 |

Chevy Sedan 2009 hopi bon condicion.
White. Model: C2 Sedan MT. Mester bende pa motibo di biahe. | Afl. 7500.00 | Tel. 5946120 | Quick Code: 020429 |

Toyota Yaris color blanco. Automatico y tin airco. Blit blit. E ta den top condicion. Core bon bon. Airco ta friu friu.
Prijs 5000.florin e ta di bo. Manda un whatsapp 5683046 of e mail boncaminda@hotmail.com . No por upload pic mi por manda bo un pic tambe. | Quick Code: 020984 |

Brommer & Bicicleta

Yamaha V-Star 650 Silverado 2008 | Mi ta bende un brommer manera nobo blit blit, color blauw full stainless steel, dos tas di cuero bandi patras, cla pa bay. yama of whatsapp cell: 742-5616 | Afl. 11500.00 | Quick Code: 020450 |

E ta un tricylce special pa liefhebbers. | Afl. 150.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 021041 |

Bicicleta pa mucha 3- 11 | Den basta bon estado. | Afl. 75.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 021042 |

Musica & Instrumento

Ta bende un compressor-tube screamer-sustain-noise supressor-digital delay-carbon copy, all 6 pedals with board, wires, connections & power adapter, prijs afls 649, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020470 |

Ta bende zoom A2 Acoustic Guitar Pedal, prijsafls 249, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020471 |

Ta bende Line 6 XT live floor guitar pedal, prijsafls 549, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020472 |

Mucha

Diferente paña pa mucha muhe Size nan ta varia entre: 2, 110cm, 3-4Y, 4y, xs | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 019041 |

CIBC First Caribbean ta haci su prome donacion na Imeldahof

ORANJESTAD – Residentenan di e Fundacion Imeldahof lo beneficia di e donacion haci pa medio di CIBC FirstCaribbean, cual a habri un sucursal recientemente riba e isla di Aruba.



Durante e apertura oficial, e Director Ehecutivo di CIBC First Caribbean, señor Gary Brown, a resalta e compromiso di e banco na e comunidad di Aruba y tambe cu Imeldahof a wordo scogi como e prome institucion pa ricibi un donacion ya cu CIBC First Caribbeanta situa den e mesun avenida cu e Fundacion.

E cheque di AWG 5000,- a wordo entrega pa medio di e “Country Manager” señor Giovanni Atencio, Branch Manager señora Libia Frans-Hansen y e team di e banco . Señora Martha Leon y señora Chela Lesire, ambos cual ta “hoofdleidsters” na e Fundacion a ricibi e donacion.

“Haci entrega di un donacion na un di bo bisiñanan ta laga bo sinti mas bon bini den e bario. Ademas, CIBC First Caribbean ta kere den nos muchanan y hobennan ya cu nan ta e futuro generacion pa guia nos comunidad; pa e motibo aki, inverti den nan ta nifica inverti den e futuro di nos isla,” tabata e palabranan di señor Atencio.

Señora Leon y señora Lesire di Imeldahof a duna bon bini na CIBC First Caribbean den e bario y tabata hopi gradici pa e donacion y a sigura e banco cu e lo wordo bon uza.



E mision di Imeldahof ta pa ofrece un cas y guia temporario na hobennan cu ta wordo abusa mental, fisiologico y/of sexualmente, cu ta wordo descuida pa nan mayornan cu ta abusa di alcohol y droga. Mayoria di biaha nan ta keda un temporada na Imeldahof te ora cu nan por bay bek na nan mesun hogar, un familiar of un famia adoptivo.

CIBC First Caribbean, cual su oficina principal ta na Barbados, ta opera den 17 pais rond di e islanan di Caribe, for di Bahamas den e parti noord di Caribe te cu Trinidad & Tobago den e parti sur. E banco tambe ta operando na Corsou y Sint Maarten for di aña 2002. CIBC First Caribbean tin un historia largo y distingui den region, cu nan companianan anterior cu a habri nan portanan pa prome biaha na aña 1836.

E banco ta maneha su relacion cu e comunidad via di nan programa di e Fundacion di Donacion, e Fundacion ComTrust di First Caribbean International, cual ta esun cu ta contribui na e relacion di e comunidad via di proyecto y donacionnan pa medio di e 17 paisnan unda e banco ta opera.

Grupo di Venezolano haciendo fastioso na Lekker Bar

NOORD – Durante patruya, polis di Noord a mira un discusion andando na altura di Lekker Bar & Restaurant entre un grupo di hende y e bouncer. Na e sitio polis ta papia cu un grupo di Venezolano cu tabata rabia cu e bouncer, relaciona cu e no kier a laga nan drenta e localidad cu nan boter di bebida alcoholico. E bouncer a splica e grupo bon cla cu segun e regla di e restaurant, no ta permiti pa drenta cu boter di bebida. Polis ta papia cu e grupo di Venezolano y ta splica nan cu nan mester respeta e reglanan di e localidad. Sino nan lo por wordo kita di e sitio of cu por tin otro consecuencia. E grupo a comprende e situacion y a bandona e sitio.

Desconocinan a kibra drenta den luga di bende lotto

SAN NICOLAS – Central ta dirigi un patruya na un Kiosco di Lotto situa banda Lin Nam Bar & Restaurant. Na e sitio polis ta papia cu e bendedo, e muhe W kende ta declara cu desconocinan a kibra drenta den e loteria entre 6 november 14.30 y 7 november 9.30. nan a kibra e hekwerk di e bentana banda pariba di e luga.

Molester di huma di Serlimar

ORANJESTAD – Un muhe ta presenta na warda di Oranjestad pa entrega un keho. E muhe kende a keda desconoci ta declara cu na su cas e tin molester di huma si Serlimar pa motibo cu no tin biento. E muhe ta sigui splica cu e tin problema cu halamento di rosea. Polis a splica e muhe cu e situacion no ta un proceso pa polis kiermen cu no por tuma e denuncia di e muhe. E muhe a rabia cu e polis bisando cu e polis no conoce su trabou. Polis a laga e muhe papia cu e hefe di warda kende a duna mesun splicacion. E muhe a rabia, sali bay y dal e portanan cera sin duna polis chens pa intermedia.

Ladronicia di Plywood

SAVANETA – Central ta manda polis na un cas na Savaneta. Na e sitio polis ta papia cu e habitante di e cas cu ta declara cu desconocinan a horta 25 pida Plywood di bou di e garashi di e cas. e cas ta wordo renoba. Polis a tuma e keho,

Turista a perde saco cu placa

NOORD – Central ta manda Strand Politie na Playa Linda Hotel. Na e sitio polis ta papia cu e homber MCR kende ta declara cu e tabata tin un saco cu $2300 aden. El a bay Dunking Donuts pa cumpra un copi di koffie. El a lubida e saco di placa riba e toonbank y a bay na e pool. Ora el a ripara cu el a lubida e saco di placa el a bay bek mesora na e localidad. Pero e empleadonan no a mira e saco. Polis a bay na Dunkin Donuts pero e luga tabata cera caba. Polis a registra e denuncia.

Problema entre adicto ambulante

ORANJESTAD – Central ta manda polis na un adres na Venezuelastraat pa un pelea. Na e sitio polis a topa e homber ER miho conoci como Coco Liso, drumi riba acera dilanti un cas den Venezuelastraat. Testigonan a tende ta grita di dolor y a yama polis pa asistencia. ER a declara cu patras di Hotel Central na Elleboogstraat, e homber JvdB a dal e cu un tubo di hero riba su rudia. Relaciona cu segun JvdB, el a horta su pipa pa huma. Despues ER a cana bay Venezuelastraat pa sosega pero no por a wanta e dolor mas. Ambulance a hiba ER Hospital pa haya asistencia medico. ER a wordo referi na recherche di Playa si e ta desea pa duna un keho contra JvdB pa maltrato cu arma.

Homber bou influencia a accidenta cu auto horta



TANKI LEENDERT – Diamars atardi a sucede un accidente basta fuerte na altura di e rotonde na Tanki Leendert.
Na yegada di polis ta constata cu un Kia Cerato preto a tuma un bocht grandi riba un velocidad halto y ta dal duro den un Toyota Corolla blauw para den fila e otro banda di caminda y pusha e Corolla den un Toyota Prado blanco para su tras den fila.
Daño material ta grandi. Un dama den e Corolla a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e dama. Polis di trafico tambe a presenta pa investiga kico precies a pasa y a tuma e dato. Den e Cerato tawata tin dos persona masculino, pero ora di e accidente un a core bay direccion pariba. Segun e otro e no tawata na stuur pero tur testigo a bisa cu ta e mes. E ta un conoci di polis y posiblemente bou di influencia. Un rato despues doño di e auto a yega y bisa polis cu e auto a wordo joyride for di dilanti su cas. No a keda nada otro di detene G. pa a joyride auto y core posiblemente bou di influencia.





Turista Mericano haya morto den camber di Hotel

NOORD – Diamars mainta por a tuma nota di polis na Tropicana Hotel. E motibo ta cu un turista masculino no tabata duna señal di bida.
A notifica dokter pa presenta y constata morto, Dr.Lin a presenta y pa 9:10 mainta a constata morto di e turista Mericano di 38 aña. Auto di funeraria tambe a presenta pa busca e restonan mortal.



Yaris a bolter na crusada y dos persona a resulta herida

MAHUMA – Dialuna anochi pabou di e crusada na Mahuma unda lo bay bin e rotonde nobo a sucede un accidente caminda chauffeur di un Yaris a perde control y dal contra di e trabounan cu tin banda di caminda y bolter algun biaha y cay bek riba su cuatro wielnan. Por poco por el a cay den e rooi. Polis a presenta di biaha na e sitio pa tuma dato, y ambulance a presenta despues di un rato pa e personal di ambulance por a atende cu e dos victimanan.



Polis a controla como 150 auto durante listramento preventivo



ORANJESTAD – Cuerpo Policial a haci uzo di e ley di 'Preventief Fouilleren' (Listramento Preventivo) den fin di siman hunto cu Ministerio Publico pa un biaha mas tene accionnan di control den cierto areanan. Na varios ocasion polis mester a detene personanan en conexion cu diferente ley.

Riba dia 5 pa dia 6 di november, Polis a controla 49 auto y a skirbi 17 proces-verbaal.



Tabatin tambe 2 detencion relaciona na stuurmento bao di influencia di alcohol. A detene tambe 2 persona pa bebemento den publico (openbare dronkenschap) y 3 detencion relaciona na estadia ilegal nan Aruba.

Motor unit tambe a forma parti di e accionnan di control tumando luga y nan a skirbi 21 proces-verbaal pa chauffeurnan cu no tabatin nan documentonan, manera seguro di auto, na ordo. A takel un total di 5 auto, cu consecuencia cu e chauffeur y pasaheronan a keda na pia. Polis a kita rijbewijs di 3 chauffeur, mientras cu na tur a detene 5 chauffeur pa stuurmento bao influencia di alcohol.
Na tur polis riba motorcycle a controla mas of menos 150



vehiculo y por a ripara cu stuurmento bao di influencia di alcohol a baha. E reduccion den e cantidad di chauffeur coriendo bao di influencia ta un consecuencia y resultado positivo di e control nan continuo di parti di Cuerpo Policial. E control nan aki lo sigui den siman y durante fin di siman for di awo te cu fin di aña.

Cuerpo Policial ta corda tur automobilista pa percura pa nan documentonan di auto ta na ordo. "Si bo ta bebe no stuur y si bo ta stuur no bebe" y corda bisti semper e faha di siguridad y percura pa muchanan chikito ta sinta patras den auto den nan carseat.

Accidente frontal den birada skerpi



CATIRI – Dialuna atardi riba e caminda di Catiri pa Moko net un tiki prome cu e birada a sucede un accidente frontal.

Un Toyota Celica cora biniendo di zuid a bay zwaai cu e auto pero ta pasa den santo y ta perde control y bay den banda contrario y dal frontal cu un Nissan Sentra oro biniendo di nort. E impacto tawata fuerte y ambos auto a keda hopi kibra. Un señora di edad den e Sentra



a resulta herida. Personal di ambulance a bin na e sitio pa atende cu ne. Polis tambe a presenta hunto cu polis di trafico pa tuma dato.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente algun awasero. Temperatura maximo ta di 32 grado Celsius y temperatura minimo ta di 26 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:12 pm y lo sali mañan mainta 06:36 am.

Biento:
For di direccionnan entre zuidoost y oost y suak te modera; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora, keto bay un disturbio na diferente nivel di atmosfera lo zorg pa suficiente aire humedo den region local. Temporalmente esaki lo produci mas nubia for di cual por cay algo di awasero riba isla di Aruba cu tambe chens pa strena cu lamper.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te 5 pia.

Visibility Team ta promove siguridad den centro di Oranjestad



ORANJESTAD – 7 di november 2016: Visibility Team den e districto di Oranjestad ta vigila e situacion den centro di Oranjestad continuamente, haciendo nan maximo esfuerso pa preveni crimen y peligernan den e area. Algun di e posibel retonan y peligernan ta wordo identifica pa e empleadonan den Playa kende ta comparti nan observacionnan cu polis. Cu un bon "follow up", Visibility Team Oranjestad ta logra evita crimen y peligernan potencial.

Visibility Team tambe ta activo na actividadnan, incluyendo por ehempel shownan cultural manera esun cu a tuma luga riba dia 31 di october na waf. Aruba Tourism Authority a organisa e actividad aki pa pasaheronan yegando riba barconan crucero. Visibility Team a percura pa, entre otro e adictonan ambulante no molestia e bishitantenan y stroba e evento. E molester mas grandi cu ta experencia den e bisindario aki ta e presencia di "landlopers" y adictonan ambulante cu ta stroba turistanan y personal di e tiendanan. Den bisindario di e parada di bus principal a topa cu "Lloyd" kende sa causa retonan den centro, y a pidi'e pa e move for di e area.

Dia 1 di november miembronan di e team a para un auto di cual nan a sospecha cu e chauffeur lo por ta operando un servicio di "taxi pirata". E chauffeur no tabatin ningun documento di e auto tampoco, el a bira grosero cu polis y hasta a expresa menasa den nan direccion. Polis a atende riba su expresionnan y a bis'e cu nan por detene pa loke el a bisa, consecuentemente e chauffeur a mustra comprension y a pidi despensa.

Riba dia 2 di november polisnan tabatin un otro encuentro cu "Lloyd", kende tabata molestiando turistanan den cercania di Valero Boulevard. Considerando con druk tabata eybanda y teniendo cuenta cu e siguridad di e turistanan, polisnan a dun'e un "cabe'i boto" pa cas di su tanta.

E mesun dia a bin dilanti un otro caso mas di molester, unda cu Polisnan a wordo acerca pa personal di e tiendanan Totto, Dufry, Victoria's Secret, Sagar y PitoKito, kende tur a keha cu pa algun dia caba tin un homber desconoci cu ta para keto dilanti di porta di e negoshi y ta keda wak nan cu un mirada di "gana".

Visibility Team a topa banda di Penha cu e homber "G" kende ta "match" e descripcion cu nan a haya di e personal di e otro tiendanan. A atende cu ne tocante di su comportacion y el a expresa comprension y a priminti di no lo causa mas molester. E dia siguiente Polisnan a topa cu e "landloper" di nomber "R" kende tabata molestia turistanan banda di Royal Plaza y a exigi'e pa e bay di e area despues di papia cu ne tocante di su comportacion.

Mas laat e mesun dia tabatin keho di Ricuras Coffee Delight, unda cu e "landloper" cu nomber "F" a cana drenta y tabata molestiando e clientenan. E homber cu a acerca polis a declara cu no tabata prome biaha. Aunke polisnan a busca "F" den Caya Betico Croes pa atende cu ne, nan no a logra topa cu ne.

Riba dia 4 di november, Visibility Team a patruya riba pia pa un gran parti di e dia rond di e entrada di waf y den e bisindario di e kiosconan, te den e area di Eetcafe De Paddock, como cu tabatin e barco Island Princess den waf, cu mas of menos 3000 pasahero. A patruya extra den e resto di e centro di Oranjestad den forma preventivo. ❑

Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD – Entrante 9 di november 2016 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 9 di november 2016. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	: 175,1 cent p/ltr. (+ 5,3 cent)
Diesel LS	: 144,8 cent p/ltr. (+ 7,6 cent)
Kerosin	: 130,2 cent p/ltr. (+ 6,7 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV ❑



Gianni's Group cu Dinner den scuridad







ORANJESTAD – Un anochi inolvidabel y un experiencia unico tabata e Dinner in the Dark organisa pa yuda Favi. Un servicio excelente caminda mester a yuda tur hende cu a bin e dinner, cu wowo tapa henter e anochi.

Na final di anochi a haci entrega di un check di $10.000,00 na representante di Favi. Un Azia Restaurant completamente yen y cu tur wowo tapa a resulta di ta un exito total. Hopi ta esunnan cu ta experencia con un persona cu limitacion di bista ta sinti na momento di sinta come un cuminda, sin sa kico e ta.❏









Advertorial

Chrismas in November diadomingo ultimo na Piedra Plat







ORANJESTAD – Compleho deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat cu ambiente di Pasco. Hopi movecion pa e actividad di Chrismas in November caminda cu diferente comerciante a presenta nan producto.

Entre esunnan presente por a mira hopi adorno pa e temporada di Pasco traha na man tambe tabata tin excelente ayaca, ham di Pasco, y diferente boca dushi. Tambe tabatin acesorio pa dama y bistinan bunita pa e temporada di fiesta. Chrismas in November tabata bon bishita caminda cu tur a gosa di e dushi cuminda y bon ambiente y naturalmente cumpra nan adornonan pa dorna cas pa e temporada venidero .❑











Ken lo gana #G4N2016?

Aruba Bank su Good4theNeighborhood drentando ultimo siman



ORANJESTAD – E scolnan ta den ful preparacion faltando solamente un siman pa nan completa nan proyecto di Good4theNeighborhood – Sport Edicion! E aña aki e proyectonan ta enfoca riba movecion fisico pa henter e comunidad di Aruba.

Cada scol a enfoca riba un of mas seccion den nos comunidad, organisando eventonan y conscientisando e comunidad riba e importancia actividad fisico.

Ibero American High School ta trahando duro pa crea un area recreacional den e cura di nan school cu lo ta accesibel pa e studiantenan, maestronan, mayornan y tambe personanan cu ta biba den e vecindario di Ibero. Aki nan por bin y haci deporte, riba e plataforma nobo conhuntamente cu un “chillzone” banda di esaki. Na e momentonan aki e studiantenan ta uzando tur nan tempo liber den siman y den weekend pa traha riba cada fase di nan proyecto.

Filomena College a prepara dos dia di actividad y educacion enfocando nan esfuerso riba nos grandinan durante nan prome evento cu a tuma luga october 29 for di 8:00 te cu 9:00 di mainta na Community Pool na San Nicolas cu un tremendo Aqua Aerobic pa adulto y despues un sesion pa nos grandinan na SABA. E segundo evento lo tuma luga dia 13 di November for di 7:00 di mainta te cu 1:00 di merdia cu un variacion grandi di actividad pa grandi y chikito na varios localidad na San Nicolas.



E team di Maria College ta trahando duro pa asina brinda un grupo special den nos comunidad algun opcion pa keda den movecion. Construyendo un vloer multifunctional y un circuito pa haci deporte situa den e cura di Fundacion Sonrisa. E atletanan special cu lo haci uzo di e facilidad nobo aki tambe t’ey durante tur e simannan aki di preparacion y dia 12 di november Maria College lo tin nan fiesta deportivo unda nan lo haci entrega di e bunita proyecto aki.

Colegio San Antonio a lansa nan promocion di Actively Dushi cu ta riba rednan social y tambe organisando diferente evento pa mantene studiantenan den movecion. Nan a dedica nan proyecto na studiantenan di nan propio scol y aumenta e conscientisacion memey di nan mes.

Colegio San Antonio tin yen di streanan atletico den diferente sport cu ta motiva e otronan pa participa. Nan proyecto lo termina den un tremendo scavenger hunt cu lo tuma luga dia 12 di november.



Colegio San Nicolas ta preparando un nature walk completamente unico cu lo brinda tur participante e oportunidad pa bishita partinan di Aruba cu nunca antes nan a mira y alabes cu puntonan di actividad diferente riba e ruta. E ruta aki a wordo traha pa e studiantenan mes y nan aporta na educacion door di traha borchinan riba e ruta.

Aruba Bank ta sumamente entusiasma pa experiencia cada un di e proyectonan aki y ta aplaudi e sostenibilidad di cada un. #G4N2016.❑



BONDIA ARUBA

Richard Dijkhoff:

AVB lo haci nan esfuerso pa promove mas futbol femenino

ORANJESTAD - Arubaanse Voetbalbond (AVB) hunto cu tur ekipo di futbol cu ta dispone di un team femenino of ta dispuesto pa lanta un ekipo ta preparando pa un tremendo Women's Soccer Expo.



E evento ta tuma luga diadomingo 20 di november na Renaissance Convention Center for di 10:30 di mainta pa 6'or di atardi. Presidente di AVB, Richard Dijkboff ta extende un invitacion pa tur esunnan interesa den futbol femenino pa marca e fecha den nan kalender y haya sa mas tocante di futbol femenino na Aruba.

Campaña pa promove

E exposicion ta e culminacion di un campaña pa promove e crecemento di futbol femenino cu a cuminsa na juli ultimo. E region di Caribe ta conociendo crecemento di e segmento aki di futbol y Aruba tambe kier mir'e crece aki. Prome cu e exposicion AVB lo bishita scolnan cu presentacionnan, cu colaboracion di Minister di enseñansa, den un esfuerso pa conscientisa mucha muhenan hoben pa bishita e evento cu nan famia y registra cu e team cu ta mas atractivo pa nan.

"Ta importante pa hunto nos traha na crecemento di e segmento aki den nos deporte di futbol. Scolnan hopi bes ta lanta ekiponan di futbol pa mucha muhe, pero pa un of otro motibo no ta promove e muchanan aki pa sigui un carera den e deporte. Nos kier pa nan sa, cu separa di hunga futbol den pauze na scol, cu nan por practica e deporte aki na nivel profesional tambe den un ekipo cerca di nan cas," asina Richard Dijkhoff a enfatisa.



Diferente booth di team

Segun Dijkhoff, e intencion ta pa tin diferente booth di tur e teamnan presente. Banda di esey lo tin diferente actividad durante e dia aki. Ta bay tin un stage unda lo tin shownan di modelahe di productonan relaciona cu futbol como deporte en general. Na caminda pa e expo, AVB hunto cu e teamnan y cu presencia di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar lo bishita scolnan pa duna informacion y parti flyernan na e muchanan, entusiasma nan pa nan participa.

Diferente invitado

Durante e evento lo tin diferente invitado cu lo duna discurso y lo comparti experiencianan cu nan mes tin como personahenan renombra den comunidad. Ta bay tin un "keynote speaker" cu lo bin di exterior pa comparti su experiencia mirando cu tempo cu el a cuminsa, el a haci'e como futbolista, den futbol femenino. Awe e persona aki ta ehecuta un posicion hopi halto den CONCACAF pero tambe den FIFA, Dijkhoff a indica. Esey ta mustra cu futbol femenino no ta solamente skop un bala, pero e ta yuda bo desaroya como persona y cu mañan bo lo por bira un ehecutivo halto den nos comunidad, e Presidente di AVB a bisa.

"E parti principal di e campaña y e exposicion ta pa nos conscientisa comunidad cu futbol femenino tambe ta posibel na Aruba sin cu por tin nada cu por stroba nos," el a agrega. Den nos region, futbol femenino ta creciendo y Aruba no por keda atras. Ta p'esey ta realisa e evento aki cu pa prome biaha ta tuma luga dia 20 di november den Renaissance Convention Center for di 10:30 pa 6'or. Ta bay ta un dia familiar yen di actividad y hopi informacion.

Entrada pa e exposicion lo ta gratis pa tur hende, mientras cu registracion ta habri pa tur esunnan interesa den uni na cualkier un di e teamnan cu ta participa na e evento.❑

Schema di torneonan relaciona cu ASU Olimpiada

ORANJESTAD – E competencia di ASU Olimpiada ta continua e fin di siman aki.

Aruba Sport Unie ta haciendo e ASU Olimpiada pa hopi aña, unda cu diferente deporte ta wordo teni den e mesun periodo. Den siman tambe sa tin competencianan cu ta tuma luga.

E schema pa e periodo di 8 pa 13 di november ta como lo siguiente :

Diasabra 12 di november

Atletismo na Stadion Guillermo Pr. Trinidad di 9'or di mainta – 12'or di merdia;

Judo na Aruba Junior di 5'or di atardi en adelante;

Gihaue (Tang Soo Do) na Emma School di 10'or di mainta en adelante;

Capoeira na Centro Deportivo Betico Croes di 9'or di mainta pa 12'or di merdia.

Diadomingo 13 di november

Hapkido (Tang Soo Do) na Centro Kibrahacha di 10:30 di mainta pa 13:30 di atardi;



Weghtlifting na Compleho Deportivo Frans Figaroa di 11'or di mainta pa 4'or di atardi;Volleyball na Centro Deportivo Betico Croes di 2'or pa 5'or di atardi.

Directiva di Aruba Sport Unie ta desea tur participante hopi exito cu nan torneo y cu mayornan, famia y pueblo en general asisti y apoya e federacionnan cu nan torneonan.❑

Aruba Baseball Clasico:

Resultado torneo Celebrities Reino Hulandes na Corsou

ORANJESTAD – Aruba a participa den baseball clasico entre Reino Hulandes. E weganan di baseball a wordo hunga na Corsou y e campeonato a wordo dedica na Sha Moesker y Frank Curiel.

Den torneo di Reino Hulandes Baseball Clasico, Aruba ta cay venci pa Hulanda (Curaçao Legends) cu score di 8-4 despues cu Hulanda a rally pa 5 careda den ultimo inning pa supera Aruba. Javier Ras no a start cu bon pia y Hulanda ta score 3 careda pa tuma bentaha. Aruba ta responde cu 1 careda den prome y segundo inning pa haci e score 3-2. Den di 4 inning Aruba ta anota 2 careda pa tuma bentaha di 4-3. Y den ultimo inning Hulanda ta anota 5 careda pa e score final bira 8-4.

Rock Angela cu e releva Ras den prome inning a domina Hulanda completo prome di a wordo releva pa motibo di cansancio y un calor inmenso. Hulanda ta score 5 careda riba e pitchernan Ludwin Dabian y Jimmy Tromp. Den ultimo oportunidad Aruba ta menasa cu base yen, pero no a logra anota.

Pitcher ganado Koeiman un tremendo pitcher cu ta actuando den hoofdklasse na Hulanda y perdedo Ludwin Dabian cu a releva Rock Angela den di 6 inning.

Box score:	Careda	Hit	Eror
Aruba	4	7	2
Hulanda	8	8	1

Best batter Hulanda:C. Gumbs 2-2, Fluonia 1-1, G. Agustin 1-1.
Best batter Aruba: Edward Cannister 1-1, Ludwin Dabian, Emilio Berlis y Rock Angela tur di 2-1.

Aruba contra Corsou
Diadomingo Aruba a sali brabo contra Corsou den cabes di prome inning piki un careda riba hitnan di Ludwin Dabian, Renny Hernandez y Edward Gordo Canister pa tuma bentaha di 1 -0. Corsou den bom di prome inning ta score 4 careda contra e habrido Rudy Angela y ta agrega 3 careda mas den bom di 2 inning contra e relevista Jimmy Tromp pa tuma bentaha di 7-1. Aruba no ta rindi y poco, poco tabata acerca. Den cabes di 6 inning Aruba ta haci e score 7-5 y 2 coredo riba base Rudsel Paulina cu a reforsa Aruba ta faya cu fly pa 1ra pa termina e wega.

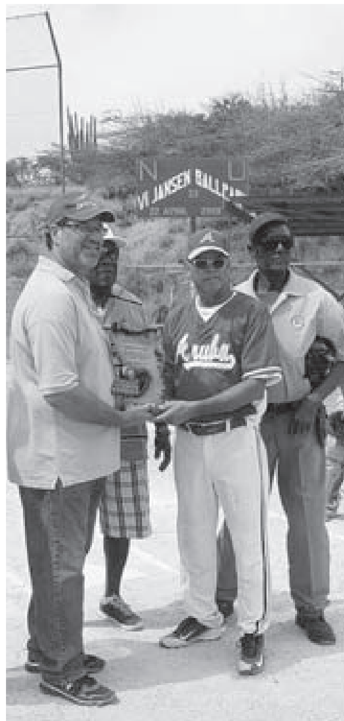
Box score.	Careda	Hit	Eror
Aruba	5	12	3
Corsou	7	11	1

Best Batter Corsou:Marlon Avastia 3-2, Emile Haswell 3-2.
Best Batter Aruba: Edward Cannister 3-3, Javier Ras 1-1, Jimmy Tromp, Ludwin Dabian, Renny Hernandez tur di 3-2.
Pitcher ganado Avastia y perdedo tabata Rudy Angela cu a haya relevo di Jimmy Tromp.



Comision Baseball Clasico kier a gradici e hungadonan cu a pone nan mes disponibel y paga nan ticket cu Aruba por a sali riba nos prome torneo internacional.

Y riba e bon resultado di cual e scorenan no ta refleha, pero e 11 peloteronan aki a duna bataya na ordo. Tambe nos kier a informa di ta buscando lasonan deportivo y cu otro aña (2017) e torneo di Reino Hulandes aki lo tuma luga na Aruba.













Resultado di basketball durante ASU Olimpiade 2016

ORANJESTAD – Den fin di siman Aruba Basketball Bond tabata tin nan competencia di basketball en conexion cu e ASU Olimpiade 2016.

Diferente team a participa. Por a mira con e muchanan tabata competi fuerte contra otro y tabata busca pa yega final. Pero den cada categoria semper tin un solo ganado. E weganan cu a tuma luga den fin di siman tabata un calentamento pe muchanan ya cu e torneo di basketball muy pronto lo inicia.

E resultadonan ta como lo siguiente:

Mini U-12
Prome luga Estrella
Segundo luga Ecotech Stealers

Mini U-14
Prome luga Ecotech Stealers
Segundo luga Impact Ballers
Tercer luga Estrella















Evelyn Wever-Croes (MEP):

Nos mester atende criminalidad cu man duro

ORANJESTAD - Parlamento a trata e presupuesto di husticia pa 2017. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den su discurso a declara: "Nos ta pasando den e pio tempo pa loke ta siguridad den nos pais. Criminalidad a aumenta drasticamente. Nos no ta sigur den nos cas mas. Nos no ta sigur mas riba caya. Nos no ta sigur mas na pia di trabou, pasobra hasta na hulpbestuurskantoor nan a purba atraca, esey ta un limite cu nunca antes nos a yega, pero awor si, pasobra atracadonan ta haya tur cos facil pa horta. No tin

Mientras cu tur hende den nos pais ta sintiendo e insiguridad aki, ta e 12 parlamentarionan di AVP so kier nenga esaki. Ta bisto cu AVP ta totalmente desconecta cu realidad. "No bisa mi kico no por, bisa mi kico si por."

Minister su defensa a bisa cu e so no por carga e responsabilidad, y den esey mi ta parcialmente di acuerdo cu minister. Pesey nos ta kere den un plan integral pa combati criminalidad. Enfocando riba e otro areanan cu ta afecta nos siguridad.

1. Mester mehora situacion economico den cada hogar, pasobra hendenan no ta comete crimen por nada. Ta pasobra nan no por paga nan cuentanan y debenan na fin di luna, nan ta recori na crimen. Ta pasobra e gobierno aki a empobrese nos pais cu e MEGA DEBE y e cantidad di medidanan, tin tanto crimen.

2. Crea desaroyo economico di berdad pa asina crea mas cupo di empleo. P'esey nos mester baha e edad di pensioen pa 62 anja, pa asina brinda mas cupo di trabou na hobennan.
3. Pa nos hobennan mester tin un "vanget" pa yuda si nan 'drop out', pa evita cu nan ta cay den criminalidad.

Pa loke ta e ministerio di husticia, ta e minister di husticia ta esun cu tin e papel mas importante pa combati criminalidad. Den nos plan tin e siguiente puntonan di prioridad:
1. Control estricto na nos costanan, pa evita importacion ilegal di arma, persona y droga.
2. Una bes nos costanan ta controla, ta pone orden den cas.
- Nos kier mira mas blauw riba caya, mas polis riba caya.
- Nos kier mira Cuerpo Policial wordo ekipa cu suficiente personal y material. Nan ta traha cu alma y cuerpo sacrificando nan bida pa nos pueblo y nan merece mas sosten.
- Nos ta convenci cu tur departamento mester wordo dirigi den un direccion cu man fuerte door di un persona cu tin vision y sa con pa soluciona nos problemanan den nos pais. mester aloca e fondonan necesario pa e minister por combati criminalidad realmente cu man duro.

Lamentablemente den e gobierno actual no tin un lider asina. E lider di gobierno cu nos tin awor ta debil, ta zwak. MEP tin e proposicion y solucionnan aki den e programa di partido, cu resumiendo ta:

1. Nos mester bin cu control estricto na nos costanan
2. Nos mester pone orden paden den cas, dunando Cuerpo Policial mas personal y material pa nan por haci nos pais mas sigur.
3. Pa nos hobennan nos mester trece e cuido mas cerca di e hoben den barionan, y pone mas enfasis riba evita cu e hoben ta cay den mal caminda.



"E solucionnan aki ta den nos programa di partido, cu nos lo atende cu prioridad. Pasobra na e momento aki criminalidad ta e preocupacion mas grandi nos tin na Aruba. Aruba kier mira un cambio den e maneho, y nos lo Brinda. Na oponentenan mi ta pidi: no bisa kico no por, bisa kico si por," lider di MEP Evelyn Wever-Croes a declara. ❑

Luigi Bergen (MEP):

MEP den Gobierno ta baha edad pensioen di 65 pa 62 Aña!

ORANJESTAD – Si MEP drenta den gobierno nan lo baha e edad di pensioen. Aworaki esaki a bira 65 aña, pero lo cambia esaki pa 62 aña. Y lo tin mas alivio pa nos grandinan.

Presupuesto Ficticio
Dialuna 7 di november 2016 a cuminsa trata presupuesto pa 2017 di Pais Aruba den Parlamento. Un presupuesto ficticio y di engaño. Mi ta basa mi mes riba e conclusion di e cuenta anual di Controlaria General. Esaki ta stipula cu Mike y AVP ta haci absolutamente nada pa baha gasto y baha e presion financiero riba pueblo. E prome ministerio pa wordo trata ta esun di financia. Mi por corda con den oposicion AVP a entrega presupuesto alternativo. Awor den Gobierno Mike ta entrega presupuesto ficticio.

Atake baho y vil
E prome orador tabata Sr. Dammers, kende a cuminsa cu critica Gobernacion di MEP di 2001 pa 2009 y ataca na un manera baho y vil nos Lider, Sra. Evelyn Wever-Croes. E mesun persona aki cu no ta digno di ta Parlamentario mes. El (1) a dal su colega Parlamentario femenino un mokete den cachete. El (2) a 'yuk' e presupuesto di Parlamento. El (3) a accidenta cu auto di Parlamento riba baranca na Savaneta, laga un hende muhe den auto, core bay y no a yama polis, pero a core hiba e auto drecha. Net e cu a vota na fabor pa hisa e edad di pensioen di 60 pa 65 aña y a vota pa hisa prima di A.O.V. y A.Z.V.

Dolor y tristeza
E medida di hisa edad di pensioen a causa hopi dolor y tristeza den nos comunidad. Esaki tabata un baño di awa friu, un cuchiu den lomba di e clase trahado. Hopi hende tabata tin plannan pa ora di baha pensioen. Awor nan a haya nan mes ta traha 5 aña mas y riba dje cu otro medida. E trahado mester paga mas impuesto directo, pasobra Mike a hisa e prima di A.O.V. y A.Z.V. tambe. Pues traha mas y bay atras den salario.



Exoneracion of ladronicia?
Despues cu a castiga e pueblo, Mike a forsa S.V.B. pa exonera gobierno di AVP 60 miyon florin. Sesenta miyon cu e clase trahado a paga gobierno caba pa pensioen. 60 miyon cu Mike no a duna S.V.B. Esaki enberdad ta exoneracion of ladronicia den dia cla?

Nos grandinan
Nos grandinan, esunnan cu a paga nan 'fair-share' pa añanan caba, ta wordo castiga pa Mike. A hisa edad di pensioen, a hisa premie di A.O.V., a hisa premie di A.Z.V. (B.A.Z.V.) y nan mes mester paga pa hopi remedi. Esakinan hunto cu e aumento di 15% riba tarifa di coriente y 'hedging' riba prijs di gasolin ta haci bida di nos grandinan hopi mas caro.

MEP den Gobierno
Lider di M.E.P., Sra. Evelyn Wever-Croes, a declara cu den e proximo Gobierno lo baha edad di pensioen di 65 pa 62 aña. Lo no suma e asina yama 'pensioen di bieshes' riba cualkier otro entrada y asina cobra impuesto inhusto na nos grandinan. Ta disminui e porcentahe di A.Z.V. pa nos grandinan. Ta elimina e 15% riba coriente y ta elimina hedging riba prijs di gasolin. ❑

Benny Nisbet (PPA):

“PPA ta di opinion cu AVP mester reconoce Sr. Alvin A. Howell candidato no. 27 y su votadonan (42o) cu un nombramento como ministro”

ORANJESTAD – “Mi a reuni cu Conseho di Ministro y fraccion di AVP y nos a yega na dos nomber cu lo cana e proceso pa ocupa e posicion di tanto e proximo ministro encarga cu Turismo como e proximo ministro plenipotenciario” na palabra Lider Politico di AVP a la bes Ministro Presidente di Aruba mr. Mike Eman.

Conclusion di PPA mr. Mike Eman no a reuni cu ‘conseho di partido’ esta nan partijraad den cual tin e candidatonan di AVP cu no ta representa ningun caminda….y aki PPA ta referina candidato no. 22 pa 28 cu ta bolbe wordo pasa un ‘fastball’ pa liderato di AVP. (no., 22 Deyanira Jansen-Frank cu 75 voto, no. 23.Ludwina Bufalini-Rasmijn cu 114 voto, 24. Richard A Dirks 217, no. 25 Tyson O. Lopez cu 173 voto, no. 26 John v/d Biezen cu 200 voto, no. 27 Alvin A Howell cu 420 voto y 28 Robert F. Maduro cu 79 voto) nan no ta conta ??? Nan no mag di participa den tuma decision importante ? Specialmente e candidato number 27 den persona di ciudadano politico a la bes un polis respeta Sr. Alvin A Howell cu e bunita resultado di 420 voto di Brazil/ San Nicolas cu a campaña hopi duro mes y a haya un tremendo resultado lo mester a yega su momento pa por representa su pueblo como ministro di su pais.



Sr. Alvin Howell cu su420voto tin suficiente educacion y experiencia pa por ocupa posicion di un minister na e momento aki !!

Y no necesariamente riba e posicion di Ministro di Turismo a pesar cu nos no ta duda cu e lo por e tarea aki tambe. Pero si tene cuenta cu Minister Dowers ta bao di hopi presion y critica pa cu un mal maneho riba tereno di Husticia…awor lo tabata e momento pa haci un ‘reshoffling’ den seno di conseho di Minister y nombra Sr. Alvin Howell como ministro di Husticia …y duna mr. drs. Dowers enseñansa bek mientras cu por a nombra Sra. Hooyboer-Winklaar como Ministro encarga cu Turismo. E solo hecho cu e decision aki ta wordo tuma den seno di conseho di ministro y e fraccion di AVP y no den e conseho/partijraad di AVP ta demostra con e hoben Sr. Alvin Howell y otro candidato ta wordo teni deliberadamente afo di representacion di nan pueblo !!

Esaki ta demostra un falta di respet di AVP no solamente pa Sr. Alvin Howell pero tambe pa su votadonan di grandemente Brazil y San Nicolas.

Mas ainda cu den prensa local ta circula e informacion cu AVP lo tin intencion di nombra un persona cu NO tabata riba lista mes como e proximo ministro den gabinete Mike Eman.

Den pasado AVP tabata tin un otro candidato cu tabata haci un bon trabao den Staten y cu lo mester a bira e proximo ministro encarga cu enseñansa. Pero ora di forma lista Liderato di AVP a dicidi di haci un ‘zet’ pa e no regresa y como tal no bira ministro di Enseñansa perhudicando votadonan di San Nicolas tambe.

Aki ta di dos ciudadano/politico den ultimo decada di San Nicolas cu ta wordo severamente perhudica pa decisionnan di liderato di AVP y e forma cu e decisionnan aki ta wordo tuma diseño di AVP y notabel ta cu tanto e ministro di pariba di brug como miembronan di parlamento di pariba di brug di AVP no ta pensa riba nan colega cu si a hala un cantidad respetabel devoto y cu ta wordo trata solamente como un coordinador mientras e merece mucho mas cu esey. Lo mester tin un motibo pa e maltrato aki di nan colega Sr. Alvin Howell e.o.

PPA ta di opinion cu Sr. Alvin Howell y su votadonan mester wordo duna reconocimento y como tal Sr. Howell mester wordo nombra como ministro den gab Mike Eman. Mester stop di perhudica candidatonan cu ta bini di San Nicolas y vecindario. Gab.

Mike Eman a perhudica e dama den pasado di San Nicolas cu lo mester por a bira Ministro di Enseñansa y a caba di trata nos ex Ministro Plenipotenciario Sr. A. Boekhoudt di San Nicolas na un forma hopi malo door di a bah’e como ministro plenipotenciario pasobra el a acepta di bira Gobernador di pais Aruba y awor ta trata otro ciudadano di San Nicolas malo door di actua como sifuera cu Sr. Alvin A Howell no ta miembro di nan partido mes te ora cu ta eleccion atrobe anto e ora ey si nan kier su presencia riba lista.

No ta custumber di PPA pa nos expresa nos mes encuanto di desaroyo interno di otro organisacion politico pero e desaroyo aki ta asina visibel esta e mal trato di e dama cu lo por a bira ministro di enseñansa, nos futuro gobernador naci y lanta na San Nicolas Sr. A Boekhoudt y awor e ciudadano/politico di San Nicolas y vecindario Sr. Alvin Howell cu PPA no por keda cu nos opinion interno pero a scoge pa comparti nos opinion cu nos pueblo.❑

Fraccion di AVP:Durante di prome dos dianan di trata presupuesto a sali na cla cu

MEP no a ni lesa e presupuesto

ORANJESTAD – Despues di dos dia di tratamento di presupuesto a sali na cla cu e miembronan di e fraccion di MEP no a lesa e presupuesto. Na mas cu un ocasion e miembronan di e fraccion di MEP a referi na cifranan cu no ta corecto. Por ehempel: un miembro di MEP a referi na e aumento di e presupuesto di husticia cu apenas 300 mil florin. En realidad e presupuesto di polis so caba a aumenta cu 3 miyon florin.



MEP a uza e mes un analisis di aña pasa y a presenta e mes un graficonan di aña pasa, sin tene cuenta cu e presupuesto nobo. Sr. Marlon Sneek di e fraccion di AVP a mustra cu cifranan di e presupuesto 2017, cu e ponencia y conclusionnan di MEP ta incorecto.
Niun di e miembronan di e fraccion di MEP a referi na e presupuesto of na e consehonan riba e presupuesto. Temanan esencial manera e reduccion di deficit, e efectonan di e apertura di e refineria, e reduccion di debe, etc. no a haya niun atencion di e miembronan di partido MEP. E miembronan di e fraccion di MEP cu semper ta haci uzo exclusivamente di e consehonan di Conseho Consultativo (Raad van Advies) y di CFT/CAFT, e biaha a no a ni menciona e rapportnan aki. Parlamento a haci mas o menos 900 pregunta skirbi na gobierno riba e presupuesto 2017 y e maneho di gobierno. Hopi di e preguntanan di e fraccion di MEP tabata preguntanan cu nan a yega di haci den añanan pasa. Nan a djis “recycle” e preguntanan. Tur esaki ta mustra cu mayoria di e 7 miembronan di e fraccion di MEP no a ni lesa e presupuesto.

AVP
E contraste cu e fraccion di AVP atrobe ta grandi. Anto esey ta mientras cu e fraccion di AVP a limita e cantidad di orador pa cada ministerio. AVP a prepara pa trata e presupuesto den seno di e fraccion y a reparti e oradornan over di e ministerionan. Esey a haci cu cada miembro a specialisa y prepara pa un of mas ministerio. Den e debate den Parlamento esey ta keda demostra.



Evelyn Wever-Croes (MEP):

Mester trece alivio di belasting pa pueblo

ORANJESATD - Parlamento a cuminsa trata e presupuesto di financia dialuna ultimo. Lider di MEP a duna prome un analisis di e presupuesto 2017 den cual por mira cu gastonan ta subi cu 65 miyon florin, pero no ta cosnan cu ta brinda alivio na pueblo.

E gastonan di biahamento, fiestamento y propaganda a sigui haltisimo y pa colmo awor mester paga pa e aventuranan financiero di Eman. Tur e gastonan aki ta wordo compensa cu cobramento di belasting mas severo. Awor caba e cobramento ta asina severo cu e ta inhumano, pa otro aña e ta bay bira pio. Tambe e gastonan lo wordo cubri cu placa di Citgo y 26 miyon dividendo di companianan estatal.

Alivio riba tereno di belasting
Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den prome rond a entrega 3 mocion:
1. Pa elimina belasting riba pensioen di biehes. Minister Bermudez a indica cu el a cuminsa caba cu brinda un poco alivio, pero e no ta suficiente. Mester elimina e belasting riba e pensioen.
2. Pa baha e peso di studiantenan cu mester paga fiansa di estudio bek. Evelyn Wever-Croes a mustra riba e areglo di Corsou, cu ta haci e pagonan aftrekbaar te 10 mil florin pa 10 aña maximo. Minister a priminti cu lo regla esaki pronto.
3. Pa gobierno paga bo interes si bo mester haya placa bek. Mescos cu ora abo paga bo mester paga interes, asina tambe mester cambia e ley pa ora bo mester haya placa bek, gobierno paga bo interes.
E votacion riba e mocionnan lo tuma luga riba e ultimo dia di reunion, probablemente pa fin di otro siman. Pero ta imposibel cu tin un hende den Parlamento cu por ta contra e mocionnan aki.
“Tur e proposicionnan aki ta parti di nos programa di partido 2017-2021 y si Parlamento no sostene e mocionnan, nos si lo percura pa haci nan un realidad. Pasobra Aruba merece miho,” lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. ❑





MOCION

Parlamentario Chris Romero (MEP):

Minister President su soño di un maneho sostenibel ta birando su propio "nachtmerrie"

ORANJESTAD – Siman pasa a tuma luga e groundbreaking di e proyecto Flywheel na WEB. Esaki ta un proyecto nobo cu ta supposed di ta un tipo di bateria basa riba energia alternativo.

Durante e ceremonia di e groundbreaking pa cu e proyecto aki por a scucha un Prome Minister di Aruba, hibando un discurso yena cu inconsistencia y mentira.

Nos a por a scucha Sr. Mike Eman bisa cu Aruba ta un ehempel y ta lider den e ambito di sostenibilidad. Scuchando Minister President ta duna un discurso asina unico cu mi por pensa ta cu Aruba su Prome Minister ta keda biba den su mundo di fantasia, pasobra tur su ponencianan ta leu di ta realistico.

E ta berdad cu un desaroyo sostenibel tin hopi di haci cu e cuido y proteccion di medio ambiente. Pero tambe mester tene na cuenta otro factornan cu no ta solamente ambiental. Mester tene na cuenta tambe factornan social y economico.

Teniendo esaki na cuenta y considerando e situacion actual na Aruba, nos por conclui cu e Gobierno aki di AVP no sa kico ta un maneho sostenibel, hera pa Sr. Mike Eman gaba di ta un ehempel den esaki.

Na Aruba nos ta sufriendo bou di un ola di criminalidad nunca antes bisto, unda cu casi tur dia tin atraco na negoshi y cas di hende inocente.

Servicio di salud na nos isla ta casi yegando nivelnan deplorabel y prueba di esaki ta tantisimo keho cu pashent ta vocifera diariamente.

Aki nos ta papiando di problemanan social cu Gobierno di Gabinete Mike Eman II no ta dunando atencion, pero si kier pronkia bisando cu Aruba ta un ehempel pa loke ta maneho sostenibel. Nos tin un dump cu keto bay ta pega candela spontaneamente y saca gasnan toxico cu ta afectando salud di nos pueblo. Dump ilegal ta lanta manera paddenstoel rond di nos isla y como cu no tin un maneho efectivo pa cu esaki, e instancianan concerni no por haci mucho pa preveni tiramento di sushi na manera ilegal.

Aki nos por mira cu Mike Eman y su Gobierno no ta cumpliendo tampoco cu e factor ecologico pa cu un maneho sostenibel.❑



Evelyn Wever-Croes (MEP): Nos hobennan merece miho

"Ban yuda nan pa nan no cay den mal caminda"

ORANJESTAD -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a trese padilanti den Parlamento e compromiso di MEP pa yuda nos hobennan problematico, pa evita cu nan ta cay den man di husticia. Of pa yuda esnan cu a cay den man di husticia caba, pa bolbe bek riba e bon caminda.



Den esaki e Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta hunga un papel crucial. Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta encarga cu entre otro guia hobennan problematico, pa evita cu e hobennan bay den mal caminda, of yuda nan pa keda riba e bon caminda. E Stichting aki ta encarga tambe cu ehecuta veredictonan di hues, entre otro pa manehamento di auto bou di influencia. E Stichting aki ta ricibi subsidio di gobierno pa loke ta trata gastonan di personal, pero pa lo demas ta depende di fondonan propio. Pa e gastonan encarga cu ehecucion di veredictonan e Stichting no ta ricibi subsidio, y nos ta di opinion nan mester ricibi subsidio pa e parti aki tambe.

E stichting tin varios plany proyecto pa duna mas sosten, guia y cuido na hobennan, y pa esaki ta buscando fondo, y p'esey nos fraccion a entrega un mocion pa urgi Gobierno pa duna mas sosten financiero na Stichting Reclassering en Jeugdbescherming pa asina duna mas sosten, guia y cuido na hobennan. Algun di e proyectonan di Reclassering ta

Proyecto "begeleid kamer bewonen", cu tabata pa duna guia na hobennan problematico, mester a wordo para aña pasa. Si Gobierno a sostene e proyecto aki, awe nos por brinda e guia aki na nos hobennan y evita cu nan ta bay den mal caminda.

Leerwerk traject pa hobennan cu tabata cera, y pa hobennan cu a drop out. Den e proyecto aki ta brinda e hobennan problematico un educacion pa nan por traha y evita cu nan ta cay den mal caminda. Ta necesario pa gobierno duna su sosten na e proyecto aki, y pone prioridad na e grupo di hoben aki.

Na Ortho Pedagogisch Centrum tin espacio pa atende cu hobennan problematico den e asina yama "forensisch besloten afdeling", pero falta fondo pa personal y pa amplia esaki.

Un otro punto cu mester haya atencion di Minister di Husticia, ta hobennan den KIA cu ta hunto cu presonan mas grandi. Awor ta pone hobennan di 14 aña hunto cu 23 aña, y esey no ta bon. Ademas mester bin cu mas programa y educacion pa hobennan den KIA. Nos ta desea di mira mas sosten pa e hobennan por studia.

Nucleo Familiar mester wordo fortifica

Nos famianan mester wordo fortifica. Stichting Reclassering a constata cu tin varios mayornan mester di sosten pa por tin mas control riba nan yiunan, p'esey nos mester fortifica nos famianan. Awor Reclassering por atende solamente e hoben, pero mester mas capacidad pa atende cu henter e famia. Nos lo duna mas atencion na e hoben y e famia door di bay mas den bario. P'esey nos a lamenta cu a inverti asina tanto den MFA y a neglisha e centronan di bario. Ta eynan nos mester bay pa trece e cuido mas cerca di e hoben y su famia.

Abuso sexual di muchanan

Mi a bolbe urgi minister pa duna atencion na e problema aki. Pasobra nos no por cera wowo pa e problemanan aki mas. Nos kier logra castigonan mas halto. Nos di parlamento a haci di nos parti, pero e problema no ta bira menos. Mi sa cu pa yega na castigonan mas halto no ta depende di ministerio di husticia so, pero pa Husticia tambe tin trabou pa haci, por ehempel nos kier pa duna KZP mas sosten, mas hende, mas material moderno, pa nan por atende cu casonan di violacion y asina yega na castigonan mas halto.

Nos mester pone mas atencion na nos hobennan, pa evita cu nan ta cay den mal caminda. Nan ta nos futuro, y ta nos deber pa yuda nan" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. ❑



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dankbaar dat we hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn zorgzame, lieve man, onze lieve vader, groot- en overgroot- vader,



Reinder Otto Scheper "Reintje"

⋆ 29-10- 1929 Curaçao
- †6-11- 2016 Aruba
Namens zijn: Echtgenote: Chanita Scheper de Cuba (Aua)
Kinderen: Amado Scheper & Nora Scheper-Marin (USA)
Franke (Oeki) Scheper (overal)
Gianna (Gigi) Scheper (Cur)
Iona (Noni) Scheper &Jorge Kock (Aua)
Naira Linda Scheper (Aua)
Kleinkinderen:
Shari &Josh Mitchell (USA)
Daniela &Alex Pelligrim-Cohen Henriquez (Cur)
Nathan Cohen Henriquez (Cur)
Damian Scheper (Aua)
Gino-Alain de Brabander (Cur)
Julian Marc de Brabander (Aua)
Achter kleinkinderen:
Oliver Mitchell (USA)
Dilon Pelligrim (Cur)
Teaivon Douglas (Ned)
Broers &Zusters:
† Dirk Scheper &familie (Cur)
† Norma Gabriela &familie (Cur)
† Eddy Scheper & familie (Cur)
Aura Lacle &familie (Cur)
† Yvonne Panneflek &familie (Ven)
Hubert (Ibi) Scheper &famiie (Aua)
Gerrit Scheper & familie (Cur)
Schoonbroers &Zusters:
† Maria Brokke &familie (Aua)
† Isaac (Bubu) de Cuba & familie (Aua)
Lica Leonard (Aua)
† Elsa Boerman &familie (Aua)
† Nico de Cuba & familie (Aua)
† Anna Krozendijk &familie (Aua)
Teresita (Chita) Tromp &familie (Aua)
Als kind zijnde:
Tito de Cuba &familie (Aua)
Joop Kramers &familie (Ned)
Anoralid Roos &familie (Aua)
Vrienden:
tante Jacoba Douglas (Aua)
Zijn vrienden van de Vrijmetselaarij te Curacao en Aruba en Rudy Naaldijk &familie (Cur), Cito York & familie (Aua), Lipo Elhage &familie (Cur) Emily de Jongh-Elhage & familie (Cur)
Op 12 november 2016 is er de mogelijkheid om uw condeleance aan te bieden aan de familie. vanaf 09.00 am tot 11.00 am in de Aula van Aurora Funeral Home and Crematorium, Cumana 76 te Aruba. Waarna de crematie zal plaatsvinden in besloten kring. Gelieve geen rouw bezoek aan huis.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando
Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di :



Ernest Birilo Boyé

Mihor conoci como "Netty"
⋆21-03- 1941 - †07-11- 2016

Na nomber di su:

Mayornan :
†Wilhelm A. Boyé y †Abelina L. Boyé-Tromp

Rumannan : Wilfred "Fefe" Boyé y yiunan
Rubert "Ruru" Boyé y Inca Boyé-Wernet
Elva y José Blom-Boyé y yiunan
Omira y Frank Solognier-Boyé y yiunan
Aureen y Adi Geerman-Boyé y yiunan na Hulanda
†Edmund "Mutty" Boyé y yiunan y sra. vda. Maria Luisa de Mateo
Adilia y Eric Oduber y yiunan
Tanta : Lurdes Cardoso-Boyé y familia na Corsow

Sobrino- y sobrinanan : Iraima, Jursey, Marlon, Marvin, Nancy, Carroll, Franklin, Rachel, Paula, Paul, Rebecca, Abigail, Jonathan, Nelleke, Sharity.

Primo- y primanan.
Ex coleganan di SEL Maduro & Sons
Ex coleganan di Rodhana Security

Demas famia: Boyé na Aruba, Corsow y Hulanda, Tromp, van Arneman, Sophia, Blom, Cruz, Kock, Solognier, Zievinger, Carrega, Oduber, Cardenas, Wernet, Loopstok, Ruiz, Koolman, Da Costa Gomez, Velasquez, Gietel, Adonis, Fingal, Croes, Vrolijk.

Adres di condolencia : Aurora Funeral Home diahuebs 10 november 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 11 november 2016 . Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa se den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Veterinaire Dienst cera pa publico



BARCADERA – Veterinaire Dienst / Abattoir pa medio di e comunicado di prensa aki kier informa cuidadonan di cria cu dia 10 di november 2016 nos lo ta cera pa publico.

Esaki pa motibo cu nos ta un seccion di Departamento di Salud Publico y nos lo ta participa na e evento pa fortifica nos lasonan laboral dentro di tur nos departamentonan. Tene bon cuenta cu diahuebs 10 di november no lo tin matamento di bestia. E proximo fecha pa matansa ta diamars 15 di november.
Disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefon 5850400 of vetservice@aruba.gov.aw



"Mi ta yen di bon animo, y ta prefera mas bien di ta ousente di e curpa

y na cas serca Señor." 2 Kor 5:8

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Frederica Josepha Kock

Mihor conoci como: "Olinda"
*26 Maart 1930 † 07 November 2016

Na Nomber di su:
Yiunan:
Ronald y Stella Carrion y famia
Hilda y Sever Heinze y famia
Beata Ras y yiunan
Mildred y Maiky Thiel y famia
Egbert Kock

Ruman:
Vda. Carmelina Loefstok-Kock y yiunan
Cuña:
Vda. Carmen Kock-Solognier y yiunan
Nieto(a)nan:
Martiza Carrion y yiunan
Mariela Carrion y yiunan
Marilu Carrion y yiunan
Sue-Ann Heinze
Marie-Claire Heinze
Jonathan Heinze
Rashim Charles
Akeem Charles
Nadja Conradus
Marvin Thiel
Marshall y Sheena Thiel y yiu
Madeline y yiu
Miraila y Jason y yiu
Bisanieto(a)nan:
Jethro, Gabriella, Rowald, Nathan, Shekihnah, Varity, Jarred, Mason, Rylan, Reillianne, Maxwell, Lewison y Yasmira
Subrina cu Semper tabata cuide: Magriet Angela
Demás subrino y subrinanan, primo y primanan y conocirnan.
Demás famia: Geerman, Kock, Loefstok, Angela, Vrolijk, Haseth, Croes, Maduro, Rodulfo, Kelly, Carrion, Ras, Heinze, Solognier y Thiel.
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 10 November 2016 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa santana na Santa Cruz. For di 2'or di atardi "Olinda" lo ta reposa na Misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando
Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor



Paulinus Louis Montsanto

Mihor conoci como "Loui"
*22-06- 1934 - †04-11- 2016

Na nomber di su:
Yiunan
Lucia y Henk Arnold –Montsanto y famia
Jacqueline (Wina) y Richard Holmond - Montsanto y famia
Trisia Montsanto y yiunan
Johnny Montsanto y yiunan
Stella Montsanto y yiunan
Roy y Adeline Ras y Famia
Marianella Ras y yiunan
Paul Sneek y Raquel Muyale y yiunan
Franco y Maruta Sneek-Veeris y famia
Nieto(a)nan: Angelo y Angela Arnold, Jahaira Marugg y Erick Marchena,
Ayrine Marugg y Alexander Olivache, Georgino (Gino) Montsanto Kiandra, Giandra Kelly, Jeritza, Gerald, Jean Carlos, Jomar, Emily Montsanto, Edgard y Marit Montsanto (Hulanda), Stephanie Keteldijk (Hulanda), Dereck y Mayson y Livingson Ras, Natasha y Finella y Fritzgerald Arends, Paul Mitchel, Kristi Kip, Bisanieto(a)nan: Diaysha Marugg, Shandrick Marugg, Shandy Marchena, Symora, Sivaira Arnold
Rumanan:
Maria (Ria) Montsanto y famia
Thelma Montsanto y famia
Mario Montsanto y famia na Surinam
Fransico (Stage) Montsanto y yiunan
Dimas rumanan na Hulanda y Bonaire
Famia di criansa: Dirksz
Sobrina y sobrinonan: Koeiman, v/d Linden, Montsanto, Dubero
Tanta y Omonan, Swa y cuñanan, Primo y Primanan, Comernan y Compernan, Amigonan y Amiganan y conocirnan, Enfermero(a) nan di Huize Maristella.
Demas famia: Montsanto, Arnold, Holmond, Sneek, Ras, Marugg, Marchena, Kelly, Peña, Arends, Krosendijk, Olivache, Koeiman, Dubero, Kock, Koolman, Gomes, Dirksz, Hernandez, Rosel y demas famia na Hulanda y Surinam.
Ta invita pa acto di despedida lo ta diaranson 9 di November 2016 for di 2:00- 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Despues lo sigi cu cremation den seno familiar.
Enbes di krans of flor un donacion pa Huize Maristella lo ta haltamente aprecia.
Lo bay tin box desponible na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi desculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despeus di despedida nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na bo Señor mi ta alsa mi alma
Ps. 25:1'
Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios Su Boluntad y agradecido pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos tanta stima:



Maria Nicolasa Trimon

na edad di 81 aña
cariñosamente yama "Tia"
Na nomber di su:
rumannan: (†) Calixto Trimon y (†) Juanita y famia
(†) Faustina Trimon
(†) Agatha y (†) Horacio Franken y famia
(†) Margot Trimon
(†) Filomena y (†) Thomas Tromp y famia
(†) Rosa y (†) Felix Tromp y famia
Sobrinonan stima: Martin Trimon
Jan Hendrik Trimon
Maria de Haak-Franken
Rimmie Tromp
Shania Paalman
Ihanan: (†) Charlton Tromp
Nathaly de Haak
Demas sobrinonan: Ingrid Trimon (HUL) y famia
Edna Britten y famia
Marieta Kelly y famia
Eddy Trimon y famia
Roland (Yoyo) Trimon y famia
Jaime Trimon y famia
Leentje Wernet y famia
Mary Dijkhoff y famia
Anthony Trimon y famia
Rolando Trimon (HUL) y famia
Horacio B. Franken y famia
Clarina Tromp y famia
Junior R. Tromp
Sharini Paalman y famia
Demas primo y primanan, comer-/compernan, ex coleganan di La Linda, su bon bisiñanan y famianan:
Trimon, de Haak, Tromp, Franken, Paalman, Bermudez, Britten, Kelly, Wernet, Dijkhoff, Evertsz Semeleer, Fingal, Figaroa, Boekhoudt, Hernandez, Zievinger, Rodulfo, Paesch, Richardson, Werleman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 11 di november 2106 na Aurora Funeral Home for 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.
Oportunidad pa condolencia diahuebs 10 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of otro famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 08 Nov 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6022
4907
2991
1056
BIG 4
Sorteo # 5066
9807
ZODIAC
Sorteo # 3825
3391
Piscis
KORSOU
Sorteo # 1534
8423
2682
5845

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	300.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 10-18-22-26-29

Sorteo # 3877		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	58.000,-
10	x Match 4	
92	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 01-09-12-27

Sorteo # 903		Mega Ball 15
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	475.000,-
2	x Afl. 500,00	
99	x Afl 50.00	
176	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS — Afl. 800.000,-



DIARIO	5907, 9757, 8246	DIARIO	
SUPER 4	2277	SUPER 4	
Sto. Domingo		SMARTPLAY	9291, 3798, 0178
		DAILY	2509, 0890, 7767
		FLAMINGO	3027, 4234, 5172

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 27 October 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6012
0746
8609
6601
BIG 4
Sorteo # 5056
5965
ZODIAC
Sorteo # 3815
5691
Aries
KORSOU
Sorteo # 1522
2796
3886
3365

LOTTO 5

Sorteo # 1738		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	270.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 02-05-21-22-30

Sorteo # 3865		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	77.000,00
1	x Match 4	
127	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	380.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS — Afl. 630.000,-



294879



Aries

Descubri e berdad den un situacion ta clave pa bo. Awe ta posibel pa bo desea hiba cosnan na un nivel superior y na un punto di bista mas noble. Number di suerte pa awe: 46, 32, 40, 5, 43, 13.



Tauro

Imagina bo mes como parti di un coro magnifico awe. Bo papel ta di canta maraviyoso, pero ta consciente cu tambe ta di otro bosnan. Sigura bo mes cu bo bos no ta hoga: Number di suerte pa awe: 22, 33, 41, 6, 44, 14.



Geminis

Loke bo no por haya den un solo luga, lo bo ta capaz di haya den otro. No rindi te ora cu bo haya loke bo ta buscando. E clave No laga bo mes confundi pa e energia intenso di dia. Number di suerte pa awe: 15, 34, 42, 7, 45, 19.



Cancer

No complica cosnan awe. Si bo habri formanan nobo di haci cosnan, por ta bo tin ideanan revolucionario. Lo toca bo anticipa di futuro y corta reis di cualkier posibel problema. Number di suerte pa awe: 30, 35, 43, 8, 46, 16.



Leo

No laga bo mes confundi pa e energia intenso di dia. Na luga di haci bo mes chikito pa motibo di miedo, uza esey como combustibel pa mantene e forsa di bo poder interno. Number di suerte pa awe: 11, 36, 44, 9, 1, 17.



Virgo

No pega bo mes demasiado emocionalmente na bo trabao awe. Lo bo tin mas exito ora bo distancia bo mes di loke bo ta purbando pa logra. Un perspectiva hopi neutral riba e tema lo haci bo eficaz. Number di suerte pa awe: 37, 43, 5, 16, 8, 24.



Libra

Bo no gusta pa nan wanta bo. Bo no por warda den silencio te ora cu bo logra bo obhetivo. Sea consciente cu den ocasion, tin cu realisa tareanan desagradabel prome cu por disfruta. Number di suerte pa awe: 19, 37, 45, 10, 2, 18.



Scorpio

Lo bo conoce un hende nobo awe? Ta posibel. E aspectonan astral lo bay haci cu esaki lo ta hopi mas facil pa bo. Dado e maraviyoso energia cu bo ta sinti, un hende lo sinti su mes atrai. Number di suerte pa awe: 28, 38, 46, 11, 3, 19.



Sagitario

Bo por spera pa tin un dia trankil y eficiente. Cualkier cu ta e proyectonan cu bo a inicia den bo bida publico of priva, mester cuminsa na tuma un forma interesante. Number di suerte pa awe: 17, 39, 1, 12, 4, 20.



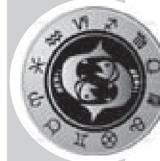
Capricornio

Un dia serio ta na caminda. Bo ta sinti bo mes un poco solitario ya cu tur esunnan cu ta rond di bo ta concentra den nan propio necesidad den silencio y aislamento. Number di suerte pa awe: 46, 40, 2, 13, 5, 21.



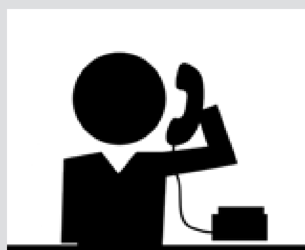
Aquario

Bo ta limpiando, bariendo y ordenando bo relacion manera nunca antes. Ainda tin hopi cos pa haci, pero na final, bo relacionnan adopta formanan completamente diferente. Number di suerte pa awe: 42, 41, 3, 14, 6, 22.



Pisces

Riunan grandi ta nace for di gotanan di awa. No falta oportunidad den bo bida na e momentonan aki. Esaki ta un bon momento pa hala faha mara den bo bida personal y profesional. Number di suerte pa awe: 32, 42, 4, 15, 7, 23.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Cayama Tel. 583 2772
San Nicolas
Dr. RamautarTel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crucero

Dia	Fecha	Crucero	Yegada	salida
Diamars	1-Nov	CELEBRITY INFINITY	****	20:00
		CORAL PRINCESS	6:15	12:03
		MONARCH	7:00	18:00
Diarason	2-Nov	ZUIDERDAM	13:00	23:00
		FREEWINDS	6:00	***
Diahuebs	3-Nov	CARNAVAL CONQUEST	7:00	16:00
Diabierna	4-Nov	ISLAND PRINCESS	7:00	12:30
Diasabra	5-Nov	NORWEGIAN DAWN	7:30	18:00
		CRYSTAL SERENITY	7:00	17:00
Diadomingo	6-Nov	FREEWINDS	***	23:00
Diamars	8-Nov	SERENADE OF THE SEA	6:00	15:00
		BRITANNIA	8:00	17:00
Diarason	9-Nov	ROYAL PRINCESS	8:00	19:00
		FREEWINDS	6:00	*****
Diahuebs	10-Nov	CARNIVAL SPLENDOR	7:00	16:00
		CARIBBEAN PRINCESS	8:00	22:00
Diabierna	11-Nov	CORAL PRINCESS	7:00	12:30
Diasabra	12-Nov	ZUIDERDAM	13:00	23:00
Diadomingo	13-Nov	EUROPE II	7:00	21:00
		FREEWINDS	****	23:00
Dialuna	14-Nov	AIDADIVA	8:00	18:00

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/08/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	182.20	182.92	183.72
GBP	2.14	2.19	2.25
JPY	168.44	169.97	171.68
EUR	194.81	196.59	198.57
DKK	25.43	26.15	26.95
NOK	20.65	21.37	22.17
SEK	18.80	19.52	20.32

For amounts up to Afl. 100,000

UNOCA:

Ainda tin cupo pa e intercambio teatral 2016

ORANJESTAD – UNOCA, e fondo cultural di Aruba tin como meta pa crea participacion activo di nos comunidad den plataformanan cultural. Pa inspira y desaroya talento, haciendo arte y cultura accesibel na publico en general, apoyando proyectonan cu ta aporta na desaroyo cultural di nos isla. Un di e plataformanan cultural den cual ta mira e necesidad di inverti ta teatro.

Teatro ta un plataforma cultural unico, ya cu e por reuni diferente plataforma artistico manera baile, arte visual, musica, herencia cultural, expresion audiovisual y folklore. Specialmente pa mucha y hoben teatro ta un plataforma importante y cu hopi beneficio. E ta desaroya autoestima, e ta siña bo confia den bo talento y habilidadnan. Teatro ta siña nos con pa expresa nos mes mas eficientemente. E ta desaroya nos habilidad pa comunica nos pensamento y emocionnan na otro, mehorando nos relacionnan. E ta expone nos na diferente culturanan y siña nos empatia y tolerancia.
E ta ofrece un plataforma di expresion colectivo unda nos como sociedad por comparti nos frustracionan, conflictonan, speransanan y bida rond di nos. E ta fomenta colaboracion di ideanan creativo di participantenan y gruponan envolvi.
En conexion cu esaki, UNOCA ta patrocina e proyecto di Intercambio Teatral, un iniciativa di Fundacion Cueba y Mascaruba unda ta ofrece diferente tayer di actuacion y teatro den luna di November pa mucha, hoben, adulto, maestra y maestronan y gruponan interesa na Aruba.

E proyecto ta conta cu apoyo di Departamento Di Cultura Aruba y participacion di tres profesional internacional, maestro y actor Omar Bilbao y actriznan Lia Querol y Liza Arteaga di Cuba cu ta na Aruba desde fin di October pa cuminsa cu preparacion di e proyecto.
Por registra pa e tayernan cu ta: Actuacion pa mucha di 8 pa 12 aña cu ta den diasabra 12,19 y 26 di november di 10am pa 12pm.
Actuacion pa hoben di 13 pa 16 aña, tur diamars y diahuebs di november 6pm pa 7:30 pm y tur diabierna di 7pm pa 9pm.
Actuacion pa adulto 17+, te cu 25 di november di 7pm pa 9pm.
Poppenkast pa maestro y maestranan of gruponan interesa. Diaranson di 6pm pa 7:30pm
Tambe tin un workshop di DIRECCION TEATRAL pa profecionalnan cu kier amplia nan capacidad. Ta di diamars y diahuebs di 8pm pa 10pm y diabierna di 7pm pa 9pm

Registra awe mes via e pagina di Facebook di UNOCA ARUBA of CUEBA. Tambe por yama 5656903 of 5932204 pa mas informacion.



Recordatorio anochi di Informacion riba estudio di CIOS

ORANJESTAD – CIOS ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu mester sigui na Hulanda. Na final di e estudio por sigui studia of cuminsa traha. E escogencia ta na e studiante. Pero prome cu inscribi pa e estudio na Hulanda, mester pasa test aki na Aruba y tin tambe otro rekisitonan. Un di e rekisitonan ta cu mester tin minimal un diploma di Mavo.

Durante un anochi di informacion, tur detaye ta bay wordo duna na studiante y mayornan cu ta interesa riba e posibilidad pa sigui e estudio aki cu formacion profesional riba e tereno di deporte.
E anochi di informacion ta tuma luga diamars,dia 15 di november 2016 na oficina di ASU den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz cuminsando pa 6or di anochi.
Tur hoben cu ta interesa pa haya sa mas riba e estudio di CIOS ta keda cordialmente invita pa asisti compaña pa nan mayor. Esaki ta e oportunidad pa haci pregunta y cu posibilidad pa inscribi pa completa e testnan. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Sra. Jacqueline Ponson van Puttennatelefoon 585-4071 of a traves di email asuvanputten@outlook.com.

OANSA Aruba conhuntamente cu iglesianan pa mucha ta presenta

"Lanta y Briya"

ORANJESTAD – OANSA Aruba conhuntamente cu iglesianan pa mucha a presenta aña pasa luna di November 2015 e di 11 programa di evangelisacion den Cas di Cultura. "The Bible....God's Story" Akinan E muchanan a expresa un parti chikito di e bijbel den un forma creativo y varia cu tabata inclui: danza, drama, poppenkast, mimica, cantantenan solo, musica ariba e grand piano, candlelight dance. Tur esaki a wordo presenta segun e tema. Na final Pastor Frank Daal a trece E Palabra di Dios.

E aña aki lo bay ta e di 12 presentacion cu tin como tema: "Lanta y Briya". E lo wordo presenta na Cas di Cultura November 12 2016. Horario lo ta 7.00 pm – 9.00 pm. Entrada ta Awg. 10.00
"Lanta, briya, pasobra bo luz a yega, y E Gloria di Señor ta briya riba bo. Isaias 60:1. Mateo 5:13-16 Boso ta luz di mundo. Un stad situa ariba sero no por keda scondi. Tampoco hende no ta cende lampi pone bou di un caha di midi trigo, ma riba un candela, y e ta lusa pa tur cu ta den cas.
Laga boso luz briya dilanti di hende di tal manera cu nan por mira boso bon obranan y glorifica boso Tata cu ta den Shelo.Otronan lo conoce Hesus cu ta E caminda pa Salbacion. Lanta, Briya, No sconde bo luz, pero briya pa Dios. Hesus ta E Luz di mundo. Bini cerca Hesus y lag'e goberna bo curason y guia bo pianan pa abo tambe briya. Unabes bo acepta Hesus como bo Señor y Salbador lo bo briya. E programa "Lanta y Briya" ta dedica na henter famia. Bini uno bini tur. Cu Dios bendiciona henter Aruba.





Minister Hooyboer-Winklaar:

Envolvimento di mayornan na e bienestar y desaroyo di nan yiu ta crucial

ORANJESTAD – Un di e iniciativanan cu Ministerio di Enseñanza tabata tin durante Luna di Enseñanza ta encera e envolvimento di e mayornan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa cu esaki ta esencial pa e bienestar y desaroyo di e hoben. Mester tin un mayor cu ta hopi envolvi den tur aspecto di e bida di nan yiu. Entre otro scol pero tambe otro aspectonan delicado y cu ta dificil pa e mayornan habri un combersacion cu nan yiu riba dje y un di nan ta e topico di sexualidad.





Tienda di Educacion ta existi pa algun aña caba y su meta ta pa duna sosten na mayornan. Duna nan e forsa y e hermentnan pa por trata cierto temanan cu ta delicado manera esun di sexualidad como tambe otro temanan manera bullying, aspectonan emocional, alimentacion, entre otro.

E topico aki di sexualidad ta un di nan cu Tienda di Educacion a pensa cu por bin cu un charla durante Luna di Enseñanza. A organisa e anochi aki pa mayornan pero tambe pa educadornan. "Nos ta hopi contento cu nos por trece e informacion aki dilanti pa poco poco wak tur e otro maneranan pa por brinda nos studiantenan un experiencia completo. No solamente experiencia di scol, pero tambe kico ta e cosnan cu ta touch nan na cas y tambe na scol cu nos por informa miho e mayornan y asina ta traha e driehoek eynan", Minister Hooyboer-Winklaar a indica.

Mayor, scol y studiante.

Tur hende lo papia e mesun idioma y con pa anda cu cierto temanan. Mester cera e driehoek aki y fortalec'e pa yuda e studiante ta exitoso, den bida y specialmente na scol. Tienda di Educacion t'ey pa tur sorto di topico. 161 ta nan number cu por yama cualkier momento y nan lo t'ey pa duna informacion y guia.



Nicole Kock ta un consehero na Tienda di Educacion y durante e tayer el a elabora riba e desaroyo di e mucha entre 0 y 19 aña. A papia riba e cambionan den e curpa y banda di esey a duna mayornan conseho con pa papia cu nan yiu tocante sexualidad. Mayornan tin biaha ta sinti berguensa, miedo pa papia cu e yiu siendo cu esey ta algo hopi importante. "Den e tayer aki kier a mustra cu esey ta algo masha natural y con por papia cu bo yiu na un manera positivo", el a subraya.

E combersacion tocante sexualidad tambe mester encera norma y balornan y di mes con nan por proteha nan mes. Pa cu esaki ta referi nan na Famia Planea, Kock a indica.

Un di e mayornan cu a asisti e anochi aki tabata Janga Shanisse kende a duna di conoce cu el a haya e informacion hopi valioso. E tin un yiu den e edad aki entre 9 cu 15 aña. E tip tabata na su luga y awor e mester por sa con pa reacciona ora di papia cu su yiu. E ta opina cu ohala mas mayor lo por asisti na e tipo di charlanan aki ya cu tin hopi informacion cu nan por haya, Janga a señala.

Finalmente, Rischma Tromp a expresa cu e charla aki ta yuda e mayor con pa acerca e yiu y papia cu ne riba cierto temanan. E ta haya cu e eventonan aki mester tuma luga mas biaha pasobra tambe tin e grupo di mamanan jong y tin falta di guia. Nos ta bibando den un temporada diferente compara cu tempo cu nos a bay scol. P'esey e ta kere cu pa medio di mas informacion na scol of charlanan pa mayornan lo ta na su luga aworaki. ❑

Discurso gobernador interino nobo ta enfoca riba tratamento igual

ORANJESTAD – Yvonne Laclé, e gobernador interino nobo a duna su discurso dialuna na parlamento unda el a enfoca mas igualdad, respet pa otro, e importante di enseñansa y tambe riba e funcionamento di gobernacion na Aruba.



Aki bou por lesa su discurso:

Reglamento di Gobernador di Aruba ta stipula den articulo 14, inciso 2, cu Gobernador Interino, den un reunion solem di Parlamento, ta entrega un copia di e Decreto Real, pa medio di cua a nombra e Gobernador Interino, segun articulo 13 di Reglamento di Gobernador y e proces-verbaal di e huramentacion.

Señora Presidente, cu entregamento di e documentonan rekeri na Parlamento di nos pais, mi a cumpli cu e obligacion aki.

Primeramente mi ta desea di expresa mi mas profundo y sincero gradicimento na Su Mahestad nos ReyWillem-Alexander, kende a nombra mi persona como Gobernador Interino di Aruba. Mi lo sirbi Pais Aruba, tanto den mi tarea como Organo di Reino como tambe den mi tarea como Hefe di Estado di Aruba. Ta un honor pa mi di por sirbi mi Aruba stima den e funcion ehemplar aki lo miho cu mi por.

Awe mi kier haci uzo di e oportunidad aki pa dirigi mi mes na Parlamento di Aruba, e organo representativo mas halto di nos isla, y como tal tambe, na henter pueblo di Aruba. Mi ta sigura boso cu lo mi eherce mi funcion segun mi consenshi, na cualkier momento cu haci apelacion riba mi.

Como Gobernador Interino lo mi actua segun e norma- y balornan di nos Reino y di nos dushi Aruba, tal como esakinan ta stipula den e tratadonan di cua Aruba ta forma parti, Statuut di Reino Hulandes y nos legislacion y regulacionnan. Mi a sinta pensa cua ta e balor cu ta conta pa nos tur, ta resalta, ora mi pensa riba e "rol" di Gobernador di Aruba.

Tratamento igual

Nos Aruba, como un pais chikito, den un totalidad mas grandi.

Un pais cu ta consisti y habita pa no menos cu 93 nacionalidad diferente. Hende di diferente nacionalidad, di religion distinto y di varios descendencia cultural. E diversividad aki den nos sociedad ta duna nos e forsa, e inventividad y e capacidad pa hunto y den progreso, biba riba nos Aruba cu trankilidad, contal cu nos haci esaki hunto.

P'esey, pa mi, articulo 1 di nos Constitucion ta asina importante. Articulo 1, inciso 1 di nos Constitucion ta bisa y mi ta cita: "Ta trata tur hende cu ta na Aruba den forma igual, den casonan igual. Pa e motibo aki no ta permiti discriminacion pa loke ta trata religion, conviccion di bida, inclinacion politico, rasa, sexo, color, idioma, descendencia nacional of social, di ta pertenece na un minoria nacional, di fortuna, nacemento of di cualkier indole."

Nos Constitucion ta cuminsa cu e articulo aki y esaki ta indica con importante e contenido ta. E principio di igualdad ta un principio fundamental pa un estado di derecho. Esaki ta e guia den un pais, unda tur hende ta conta. Importante ta: Respet pa otro; Respet pa dignidad di otro; Respet pa propiedad di otro y Respet pa institucionnan.

Respet ta contribui na haci nos tur un comunidad, den cua ta reina harmonia, comunicacion y comprendemento. Harmonia ta trece paz, trankilidad, felicidad, exito y progreso. Respet mester existi entre hende, institucionnan y paisnan tambe.

Mi meta ta, pata un Gobernador Interino digno, pa tur ciudadano igual, sin distincion di rasa, color of creencia. Esey ta nifica tambe cu, mescos cu mi antecesornan, cu lo mi scucha, stimula, yuda pensa y comparti cu boso y den caso cu ta necesario, actua cu firmeza y cu severidad.

Mi ta desea di wordo informa y di tin un contacto intensivo cu miembronan di Conseho di Minister. Naturalmente tur cos denter di e espacio cu nos constitucion ta permiti na Gobernador como Organo Nacional, y denter e competencia for di e tarea di Gobernador como Organo di Reino.



Educacion y gobernacion

E aña aki nos ta celebra 30 aña di nos Status Aparte. 30 aña Pais Aruba. Den 30 aña nos a logra hopi; logra hopi cu cay y lanta. Y ainda nos ta siñando como un pais relativamente hoben. Posiblemente boso sa, cu ami a traha durante mayoria di mi bida den enseñansa, y cu hopi placer. Enseñansa ta mi pasion. Saca lo miho for di un hende, reta y stimula.

Como docente mi a reta mi alumnonan y mi a haci pregunta den forma critico. Na mes tempo mi a pidi nan pa reflexion propio, pa mira bek y pa evalua, pa nan siña cosnan di ayera, pa mañan nan haci cosnan miho. Esaki ta e preguntanan cu mi kier lansa na boso tambe como boso Gobernador Interino nobo.

Si nos tira un bista atras riba 30 aña Status Aparte, ta bon pa cada un cu ta vincula cu gobernacion di Aruba, pa tene un spiel su dilanti.

Con nos Trias Politica ta funciona?

Kico nos a logra hunto?

Unda nos a laga oportunidadnan sin probecha di nan?

Unda nos ta mira posibilidad nan pa mehoracion?

Con nos por pone man na obra awe, cu e experiencianan di pasado, pa logra nos metanan cu nos a pone nos dilanti na aña 1986?

Con nos ta mira nos futuro colectivo?

Pa medio di e preguntanan cu mi a formula, mi ta reta boso pa pensa riba esakinan den forma hopi critico.

Boso y ami, ta e "role-model-nan" pa Aruba. Laga nos duna un bon ehempel.

Señora Presidente, dia prome di november 2016 mi a huramenta como e di cuatro Gobernador Interino. Mi antecesornan: defunto señor Maximo Croes, señora Christina van den Berg-de Freitas y señora Ella Tromp-Yarzagaray y e tres Gobernadornan a ehecuta nan funcion na un forma excelente. Tin biaha tambe durante circunstancianan trabahoso y delicado. Lo mi haci tur esfuerso pa ehecuta e funcion aki mes bon y mes huicioso cu mi antecesornan.

Mi ta sinti mi afortuna cu na e momento aki mi por a asumi e funcion como Gobernador Interino y por traha e dos luna ainda cu Gobernador Refunjol. Y banda di esey mi ta vislumbra e cooperacion cu e di cuater gobernador di Aruba, señor Boekhoudt.

Mi ta spera cu Sr.Boekhoudt y mi persona lo por sirbi nos pais durante e añanan venidero.

Señora Presidente, honorabel miembronan di Parlamento; Manera mi a duna di conoce caba, e Gobernador Interino, como organo di e Pais, pero tambe como Organo di Reino, mester vigila e principionan di Nos Reino y di nos Pais. Lo mi cumpli cabalmente cu esaki. Pa esaki mi ta conta riba boso sosten y cooperacion. Mi ta gradici Dios Todopoderoso pa tur bondad y mi ta pidi su bendicion y guia pa nos tur den Reino.

Masha danki, señora Presidente.❑